



**INDEX**

<b>1 SYMBOLES ET GLOSSAIRE .....</b>	<b>PAGE</b>	<b>4</b>
<b>2 CONDITIONS D'UTILISATION .....</b>	<b>PAGE</b>	<b>4</b>
<b>3 IMPORTANT POUR LA SÉCURITÉ .....</b>	<b>PAGE</b>	<b>4</b>
2.1 UTILISATION PRÉVUE .....		4
<b>4 RÉFÉRENCES NORMATIVES .....</b>	<b>PAGE</b>	<b>4</b>
2.2 GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ .....		4
<b>5 SYSTÈME D'ALARME .....</b>	<b>PAGE</b>	<b>5</b>
5.1 ZONES ET ENTRÉES .....		5
<b>6 SCÉNARIOS .....</b>	<b>PAGE</b>	<b>6</b>
<b>7 CODES UTILISATEUR .....</b>	<b>PAGE</b>	<b>6</b>
7.1 GESTION CODE UTILISATEUR (CODE PERSONNEL) .....		7
MODIFICATION CODE .....		7
PROPRIÉTÉS CODE .....		7
DESCRIPTION .....		8
7.2 GESTION CODES D'AUTRES UTILISATEURS .....		8
CRÉER UN CODE .....		8
ÉLIMINER UN CODE .....		9
ACTIVER / DÉSACTIVER .....		9
MODIFICATION CODES .....		10
PROPRIÉTÉS CODES .....		10
DESCRIPTION CODES .....		11
<b>8 CLÉS TRANSPONDEUR .....</b>	<b>PAGE</b>	<b>11</b>
8.1 CONTRÔLE CLÉ .....		11
8.2 GESTION CLÉS .....		12
CRÉER UNE CLÉ .....		12
ÉLIMINER UNE CLÉ .....		12
ACTIVER / DÉSACTIVER UNE CLÉ .....		13
PROPRIÉTÉS CLÉS .....		13
DESCRIPTION CLÉS .....		14
<b>9 GESTION D'INSTALLATION AU MOYEN DE L'AFFICHEUR DU CLAVIER OU DE LA CENTRALE .....</b>	<b>PAGE</b>	<b>14</b>
9.1 AFFICHEUR DU CLAVIER OU DE LA CENTRALE .....		14
AFFICHEUR CLAVIER .....		15
SIGNALISATIONS LUMINEUSES .....		15
AFFICHEUR CENTRALE .....		15
CLAVIER ALPHANUMÉRIQUE PXXWD ET PXXTB-PXXTN .....		16
BUZZER CENTRALE .....		16
CONTRASTE AFFICHEUR CENTRALE .....		16
9.2 STRUCTURE GESTION INSTALLATION .....		16
PETIT CLAVIER DE COMMANDE CENTRALE PROXINET8 .....		16
9.3 STRUCTURE MENU UTILISATEUR .....		17
9.4 ALLUMAGE PAR LANCEMENT DES SCÉNARIOS .....		18
ALLUMAGE SANS ENTRÉES OUVERTES .....		18
ALLUMAGE AVEC ENTRÉES OUVERTES .....		18
9.5 EXTINCTION .....		19
9.6 PARTIALISATION ZONES (UNIQUEMENT À PARTIR DU CLAVIER PXXWD) .....		20
PARTIALISATION ZONES PAR LANCEMENT SCÉNARIO .....		20
PARTIALISATION ZONES PAR MENU UTILISATEUR .....		21
9.7 ALARMES INTRUSION .....		21
ACQUITTEMENT ALARME .....		22
RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME .....		22
9.8 PANNES .....		22
9.9 ÉVÉNEMENTS .....		23
ALARME ACTIVÉES .....		23
PANNES ACTIVÉES .....		24
FILTRE ÉVÉNEMENTS .....		24
HISTORIQUE ÉVÉNEMENTS .....		24
9.10 PROLONGEMENT .....		25
9.11 TÉLÉPHONIE .....		25
CRÉDIT RESTANT SIM .....		25
EXPIRATION CARTE SIM .....		26
SIGNAL GSM .....		26
9.12 CODES .....		27
9.13 CLÉS .....		27
9.14 DATE ET HEURE .....		27
RÉGLAGE DATE ET HEURE .....		27
9.15 SORTIES .....		27
9.16 TEST ZONES .....		28
9.17 ASSISTANCE .....		28



TÉLÉASSISTANCE À DISTANCE ( UNIQUEMENT AVEC CARTE PXTel INSTALLÉE) .....	28
<b>9.18 INFO</b> .....	29
DONNÉES INSTALLATEUR .....	29
VERSION CENTRALE .....	29
<b>10 GESTION INSTALLATION PAR ACTIONNEUR</b> .....	<b>PAGE 30</b>
10.1 L'ACTIONNEUR TRANSPONDEUR .....	30
10.2 VISUALISATION ÉTAT INSTALLATION .....	31
ÉTAT INSTALLATION TOUJOURS VISUALISÉ .....	31
INSTALLATION MASQUÉE .....	31
10.3 ALLUMAGE PAR LANCEMENT DES SCÉNARIOS .....	31
ALLUMAGE SANS ENTRÉES OUVERTES .....	31
ALLUMAGE AVEC ENTRÉES OUVERTES .....	32
10.4 EXTINCTION DE L'INSTALLATION .....	32
10.5 ALARMES INTRUSION .....	33
ACQUITTEMENT ALARME .....	33
RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME .....	33
10.6 PANNES .....	34
<b>11 GESTION INSTALLATION PAR APPEL TÉLÉPHONIQUE</b> .....	<b>PAGE 34</b>
11.1 GUIDE VOCAL .....	34
ACCÈS AU GUIDE VOCAL .....	34
IGNORER RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE .....	34
11.2 STRUCTURE GUIDE VOCAL .....	35
11.3 CONTRÔLE ÉTAT INSTALLATION .....	36
11.4 ALLUMAGE PAR LANCEMENT D'UN SCÉNARIO .....	36
11.5 EXTINCTION .....	36
11.6 PARTIALISATION .....	36
11.7 PANNES .....	37
11.8 ÉVÉNEMENTS .....	37
11.9 ENTRÉES OUVERTES .....	37
11.10 SORTIES .....	37
11.11 MENU AVANCÉ .....	38
INTERROGATION ENTRÉES .....	38
INTERROGATION ET COMMANDE SORTIES .....	38
11.12 RÉCEPTION APPEL TÉLÉPHONIQUE EN CAS D'ALARME .....	38
INTERRUPTION APPELS (touche  ) .....	39
INTERRUPTION APPELS ET ACCÈS AU GUIDE VOCAL (touche  ) .....	39
11.13 PANNES .....	39
<b>12 GESTION INSTALLATION PAR SMS</b> .....	<b>PAGE 40</b>
12.1 COMMANDES VIA SMS .....	40
SÉCURITÉ AVEC LES SMS .....	40
COMPOSITION DES SMS .....	40
12.2 TABLEAU COMMANDES SMS .....	41
<b>13 GESTION INSTALLATION DOMOTIQUE PAR LE BIAIS D'UN SMS</b> .....	<b>PAGE 42</b>
DOMOTIQUE AVEC LES SMS .....	42
COMPOSITION DES SMS .....	42
13.3 RÉCEPTION SMS EN CAS D'ALARME .....	43
13.4 PANNES .....	43
RÉINITIALISATION PANNE .....	43
<b>14 FICHE TECHNIQUE INSTALLATION</b> .....	<b>PAGE 44</b>
ZONES INSTALLATION .....	44
SCÉNARIOS .....	44
CLAVIERS .....	44
ACTIONNEURS .....	45
ZONES INSTALLATION .....	45
TÉLÉPHONES .....	45
CODES UTILISATEUR .....	45
CODES .....	45
<b>14 DÉCLARATION</b> .....	<b>PAGE 46</b>



# 1 Symboles et glossaire

 Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.

 Ce symbole indique des parties à lire attentivement.

 Voyant allumé en permanence.

 Voyant éteint.

 Voyant à clignotement rapide.

INSTALLATEUR: il s'agit de la personne/société responsable de la conception, réalisation et programmation de l'installation.

UTILISATEUR: il s'agit de la/des personne/s qui utilise/nt l'installation anti-intrusion.

## 2 Conditions d'utilisation

### 2.1 Utilisation prévue

La centrale anti-intrusion PROXINET8 a été conçue pour accroître la sécurité des environnements résidentiels et du tertiaire.

 Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

### 2.2 Garantie et limites de responsabilité

La garantie sur nos produits se réfère au rétablissement de la conformité, par la réparation ou le remplacement à titre gratuit du matériel reconnu non conforme pour la présence de défauts de fabrication. La garantie couvre en outre les frais concernant les actions de remplacement (interventions, expédition, etc.).

Le vendeur des produits BPT S.p.A a socio unico est le responsable direct vis-à-vis du consommateur et se doit de lui reconnaître le droit de garantie sur nos produits. Chaque consommateur, pour toute action qui impliquerait la reconnaissance de ce droit, ne doit s'adresser qu'au vendeur lui ayant fourni le bien. C'est à lui qu'il doit en outre dénoncer les éventuels vices et défauts du produit dans les deux mois à compter de leur découverte.

Tout défaut de signalisation du vice de la part de l'utilisateur dans les délais indiqués entraîne l'annulation de la garantie. La réclamation ne saurait en aucun cas impliquer l'annulation ou la réduction des commandes de la part du client final ni le versement d'un dédommagement de notre part. Sont exclues du champ d'application de la garantie les pièces rendues comme défectueuses mais ayant été altérées ou réparées.


La société BPT S.p.A a socio unico ne saurait être tenue responsable en cas de dommages provoqués par une utilisation impropre de ses produits. Étant donné que l'installateur conçoit et réalise l'installation anti-intrusion en utilisant aussi bien des produits BPT S.p.A a socio unico que des produits de tierces parties, la Société ne peut garantir la fiabilité de l'installation anti-intrusion. BPT S.p.A a socio unico décline toute responsabilité quant aux demandes de dédommagement de la part de l'utilisateur, de l'installateur ou de tierces parties ayant trait à l'utilisation et à l'installation de nos produits.

## 3 Important pour la SÉCURITÉ

L'installation anti-intrusion correctement conçue garantit une sécurité optimale aux locaux à protéger.

Pour ce faire, il est nécessaire de respecter quelques règles :

 Éviter de communiquer les codes d'accès aux personnes non autorisées.

 Ne pas utiliser de codes simples ou facilement prévisibles (date de naissance, etc.) ; toutes les centrales sont produites avec le code par défaut « 123456 », s'assurer que ce code a bien été désactivé. Ne pas laisser les clés de l'installation sans surveillance.

 En cas d'anomalies ou de fausses alarmes, contacter l'installateur au plus vite. L'entretien de l'installation ne peut être effectué que par du personnel de confiance qualifié (Installateur) ; toute modification des parties du système est interdite étant donné qu'elle risquerait de compromettre le fonctionnement et pourrait impliquer l'accès à des parties dangereuses sous tension électrique.

## 4 Références normatives

Le produit en question est conforme aux normes suivantes : voir déclaration de conformité à la fin du manuel.



## 5 Système d'alarme

Le système d'alarme anti-intrusion est une installation composée de dispositifs (claviers, sirènes, clés, capteurs, etc.) destinés à augmenter le degré de protection de l'environnement et à lancer les actions de dissuasion (sirènes) et de communication (appels téléphoniques, SMS, centres de surveillance, etc.) en cas de besoin.



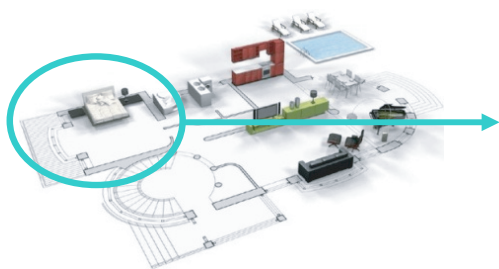
L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur le fonctionnement de l'installation anti-intrusion.



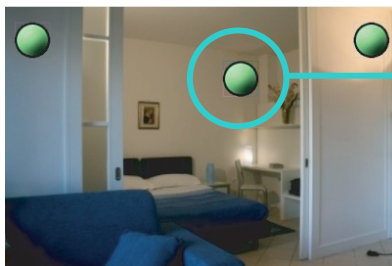
S'assurer que l'installateur a bien rempli la fiche technique de l'installation proposée à la fin du manuel.

### 5.1 Zones et entrées

La division de l'installation en zones et de ces dernières en entrées a pour but de simplifier à l'utilisateur la gestion des allumages de l'installation et de faciliter la détection des éventuelles effractions.



**INSTALLATION**  
(habitation)  
L'installation est l'environnement  
divisé en zones et à protéger.



**ZONE**  
(zone nuit)  
La zone est une division  
de l'installation composée  
d'entrées.



**ENTRÉE**  
(détecteur)  
L'entrée est le dispositif qui  
permet de détecter l'effraction.



L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur la division des zones et sur leur utilisation et couverture.



L'ouverture de la centrale provoque le déclenchement de l'alarme.



L'entretien de la centrale et de la batterie doit être effectué par du personnel qualifié.



## 6 Scénarios

La gestion des installations par le biais des scénarios a l'avantage de simplifier l'allumage des zones de la part de l'utilisateur pour une gestion sûre et rapide.

Les scénarios sont programmés par l'installateur et permettent de/d' :

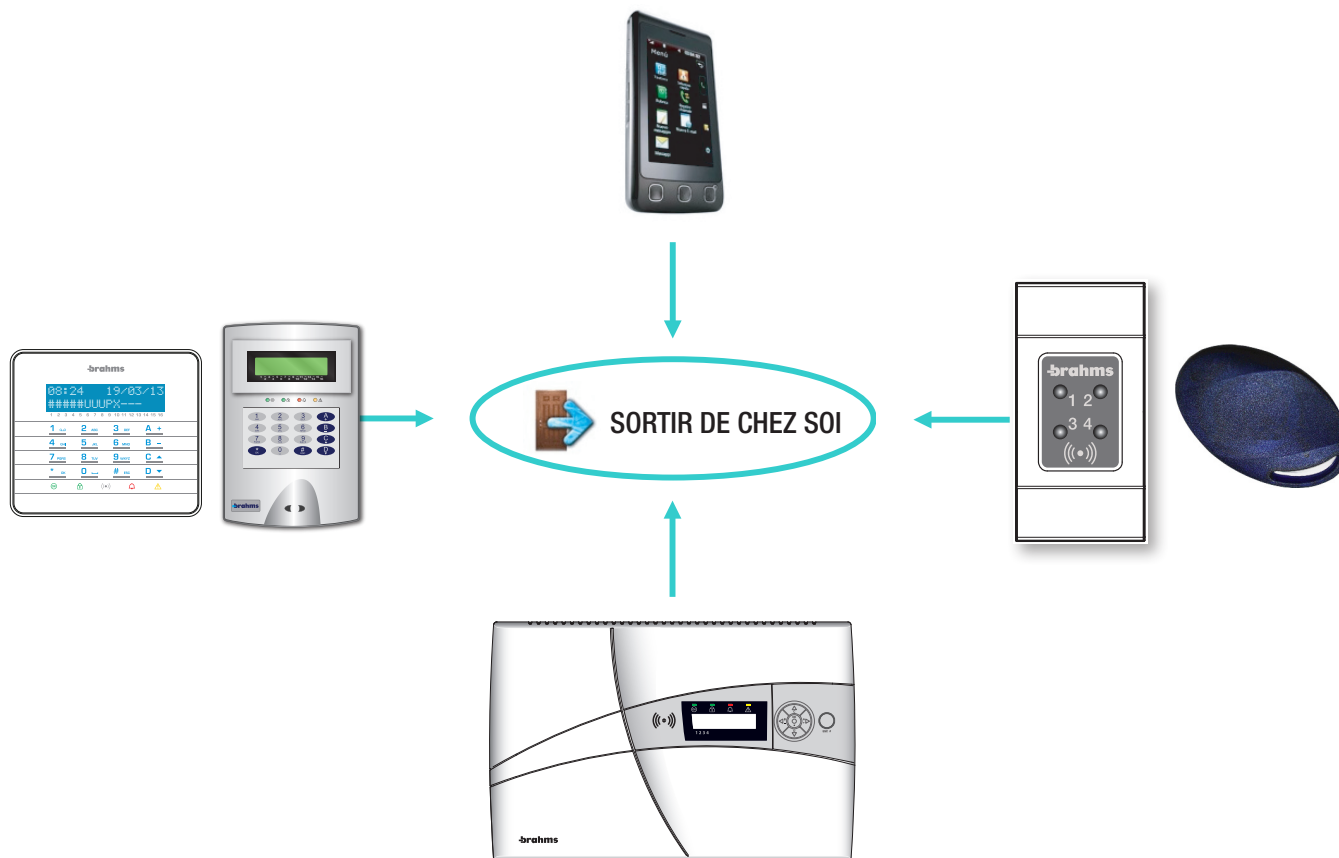
- Configurer l'état d'allumage de l'installation.
- Activer ou désactiver des sorties.



L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur la fonction et sur l'utilisation des scénarios.



Pour l'utilisation des scénarios, se référer aux chapitres de gestion de l'installation en fonction du dispositif utilisé (claviers, actionneurs, etc.).



## 7 Codes Utilisateur

Le code (également défini comme Code Utilisateur) est la PROPRE clé d'accès pour la gestion de l'installation depuis le clavier ou la centrale.

Pour accéder au menu Utilisateur, taper le code par défaut **123456** ou bien en utilisant la clé de proximité, en l'ayant au préalable configurée à la centrale.

En fonction des propriétés du code, l'utilisateur pourra :

- Lancer des scénarios d'allumage / extinction de zones depuis : les claviers, les actionneurs, depuis le téléphone et l'interface Web.
- Accéder au menu utilisateur depuis le clavier à affichage ou la centrale.

Par le biais du menu, **GESTION CODE UTILIS.** on peut :

- Modifier le code.
- Visualiser les propriétés.
- Modifier la description du code



Ne pas utiliser de codes simples ou facilement prévisibles (date de naissance, etc.) ; toutes les centrales sont produites avec le code par défaut **123456**, s'assurer que ce code a bien été désactivé (pour ce faire, taper le code sur le clavier et l'éventuel affichage du message **CODE INCORRECT** indique que le code est désactivé). Les mots de passe dont tous les chiffres sont identiques ne sont pas acceptés. Par exemple 11111, 33333,...

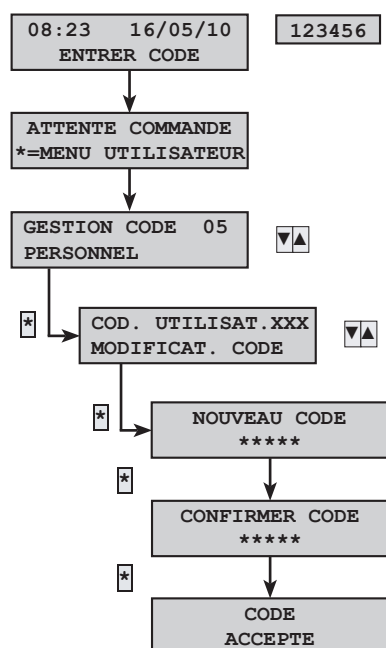


L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les propriétés et sur la gestion du code utilisateur.



## 7.1 Gestion Code Utilisateur (code personnel)

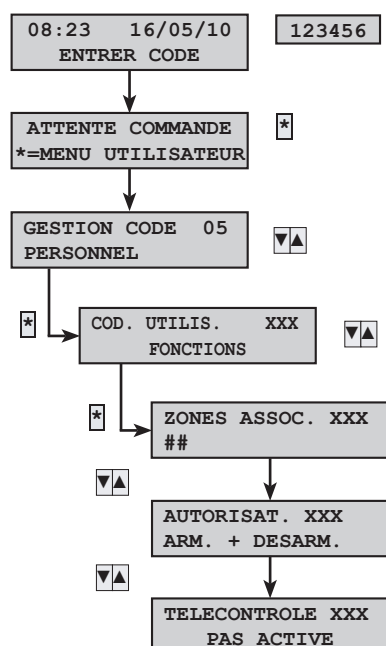
### MODIFICATION CODE



Pour modifier le code utilisateur, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **GESTION CODE UTILISATEUR** et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **MODIFICAT. CODE** (**XXX** indique l'index du propre code utilisateur) et appuyer sur \*.
5. Taper le nouveau code et confirmer par \* (pour être valables, les codes doivent être composés de 4, 5 et 6 chiffres).
6. Répéter le nouveau code et confirmer par \*.
7. Si le code a été accepté, l'afficheur visualise le message **CODE ACCEPTE**.
8. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.

### PROPRIÉTÉS CODE



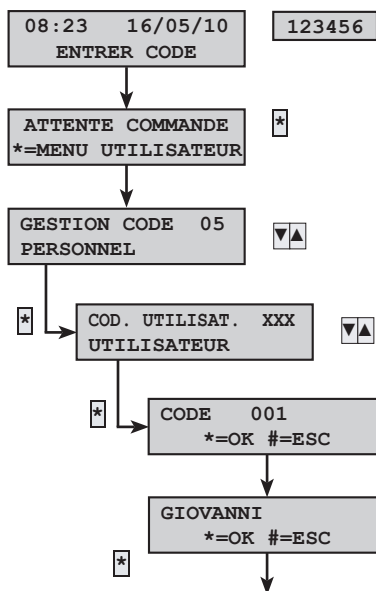
 Les propriétés du Code Utilisateur ne peuvent pas être modifiées. Contacter l'installateur pour les modifier.

Pour visualiser les propriétés du code utilisateur, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **GESTION CODE PERSONNEL** et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **PROPRIETE** (**XXX** indique l'index du propre code utilisateur) et appuyer sur \*.
5. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  faire défiler les propriétés du code.
  - a. **ZONES ASSOC.** Indique les zones de l'installation gérées par l'Utilisateur. En fonction de la programmation du code, l'utilisateur le possédant pourra gérer les zones attribuées. Par # on entend la zone gérée, par □ on entend zone non gérée.
  - b. **AUTORISAT.** Indique les propriétés du code sur les zones associées :
    - i. **ARM. + DESARM.** Indique que l'utilisateur peut aussi bien éteindre qu'allumer les zones associées.
    - ii. **PAS ACTIVE** Indique que l'utilisateur peut uniquement allumer les zones associées sans les éteindre.
  - c. **TELECONTROLE** Indique si le code est activé pour commander à distance (téléphone) la centrale anti-intrusion.
6. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.



## DESCRIPTION



Pour modifier la description du code utilisateur, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche  $\star$  pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **GESTION CODE UTILIS.** et appuyer sur  $\star$ .
4. À l'aide de  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **UTILISATEUR** (**XXX** indique l'index du propre code utilisateur) et appuyer sur  $\star$ .
5. À l'aide des touches,  $\uparrow$   $\downarrow$  on modifie le texte.
6. À l'aide des touches  $\leftarrow$   $\rightarrow$ , il est possible de se déplacer de caractère en caractère.
7. Une fois qu'on a fini de modifier, appuyer sur  $\star$  pour confirmer ou sur  $\#$  pour annuler.
8. Appuyer sur  $\#$  pour sortir et revenir aux menus précédents.

## 7.2 Gestion Codes d'autres Utilisateurs

Ce chapitre permet de gérer les Codes d'autres Utilisateurs de l'installation (enfants, femmes de ménage, employés, surveillance, etc.). Les propriétés des codes sont définies en phase de conception par l'installateur.

Par le biais du menu GESTION AUTRES CODES, il est possible de :

- Créer / éliminer un code.
- Activer / désactiver un code existant.
- Modifier le mot de passe du code.
- Visualiser les propriétés.
- Modifier la description du code



Ne pas utiliser de codes simples ou facilement prévisibles (date de naissance, etc.).

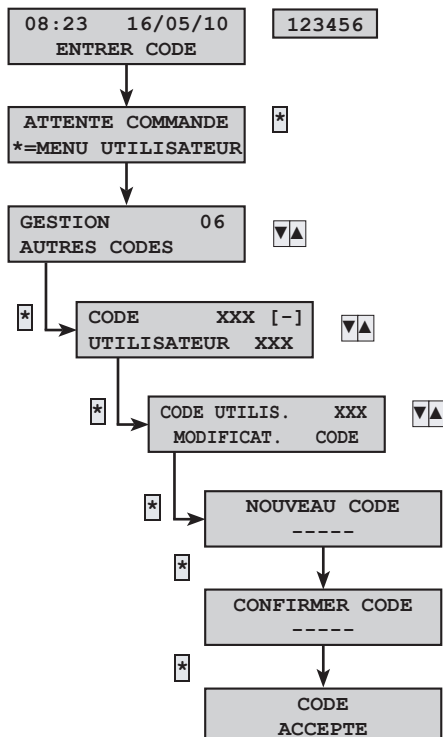


Le défaut de visualisation de cette option de menu indique que le Code Utilisateur ayant permis l'accès à ce menu n'est pas activé pour cette gestion. Contacter le propre installateur pour obtenir l'activation.



L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les propriétés et sur la gestion du code utilisateur.

## CRÉER UN CODE

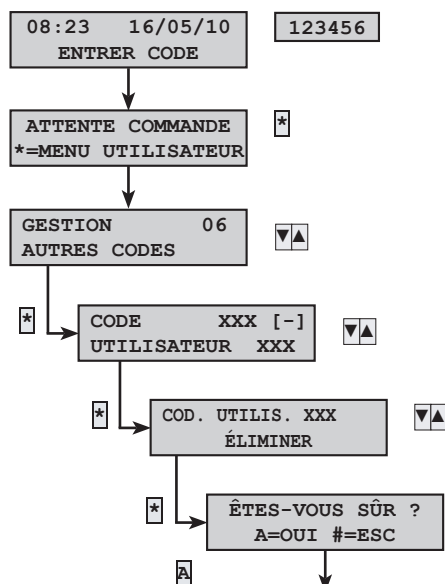


L'opération de création ne modifie pas les propriétés du code. S'adresser à son propre installateur pour modifier les propriétés. Pour créer le code d'un autre Utilisateur, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche  $\star$  pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **GESTION AUTRES CODES** et appuyer sur  $\star$ .
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner le code utilisateur et appuyer sur  $\star$  (le symbole  $\left[\# \right]$  signifie code Activé,  $\left[- \right]$  signifie code Désactivé; **XXX** indique l'index du code utilisateur).
5. Si le code n'existe pas, à l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner et **MODIFICAT. CODE** appuyer  $\star$ .
6. Taper le nouveau code et confirmer par  $\star$  (pour être valables, les codes doivent être composés de 4, 5 et 6 chiffres).
7. Répéter le nouveau code et confirmer par  $\star$ .
8. Si le code a été accepté, l'afficheur visualise le message **CODE ACCEPTE**.
9. Appuyer sur  $\#$  pour sortir et revenir aux menus précédents.



## ÉLIMINER UN CODE



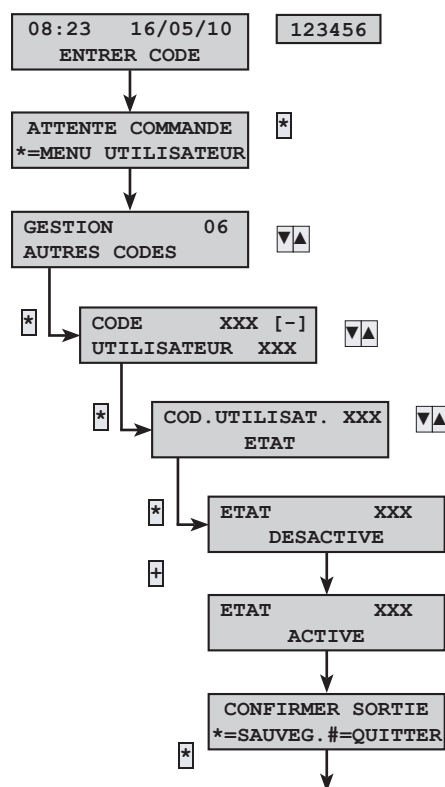
L'opération d'élimination ne modifie pas les propriétés du code. S'adresser à son propre installateur pour modifier les propriétés.

Pour éliminer le code d'un autre Utilisateur, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche  $\star$  pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **GESTION AUTRES CODES** et appuyer sur  $\star$ .
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner le code utilisateur et appuyer sur  $\star$  (**xxx** indique l'index du code utilisateur).
5. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **ÉLIMINER** et appuyer sur  $\star$ .
6. Confirmer par  $\uparrow$  l'élimination ou  $\#$  pour annuler.
7. Appuyer sur  $\#$  pour sortir et revenir aux menus précédents.

## ACTIVER / DÉSACTIVER

Si le propre code est activé, il est possible de gérer les codes des autres utilisateurs en activant ou désactivant.



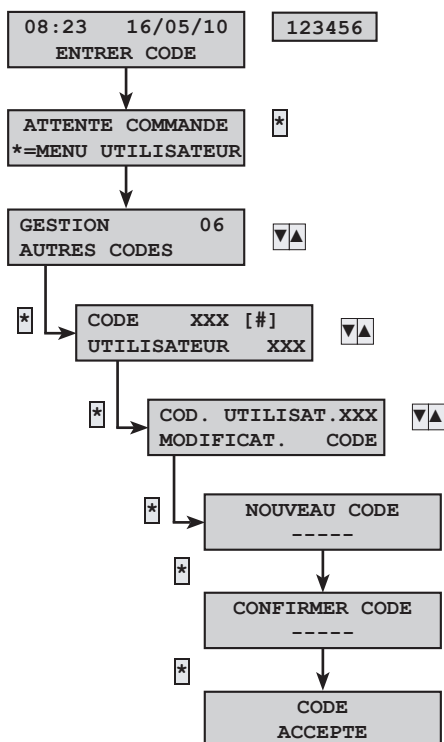
Pour activer ou désactiver le code d'un autre Utilisateur, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche  $\star$  pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **GESTION AUTRES CODES** et appuyer sur  $\star$ .
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner le code utilisateur et appuyer sur  $\star$  (le symbole **[#]** signifie code Activé, **[-]** signifie code Désactivé ; **xxx** indique l'index du code utilisateur).
5. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **ACTIVATION** et appuyer sur  $\star$ .
6. L'écran affiche l'état d'activation du code.
7. Appuyer sur  $\uparrow$  pour activer ou sur  $\downarrow$  pour désactiver.
8. Confirmer par  $\star$  l'exécution de l'action souhaitée.



## MODIFICATION CODES

Si le propre code est activé pour la modification, il est possible de modifier le code des autres utilisateurs.

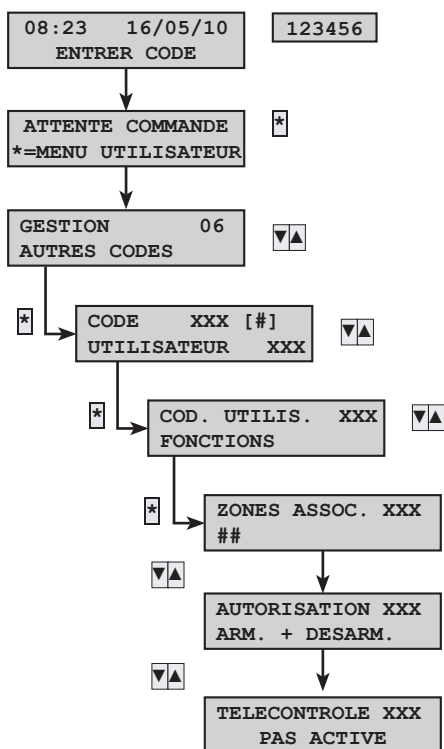


Ne pas utiliser de codes simples ou facilement prévisibles (date de naissance, etc.).

Pour modifier le Code d'un autre Utilisateur (non pas le propre code), il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **GESTION AUTRES CODES** et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner le code utilisateur (le symbole [ # ] signifie code Activé, [ - ] signifie code Désactivé) et appuyer sur \*.
5. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **MODIFICATION CODE** ( **xxx** indique l'index du code utilisateur) et appuyer sur \*.
6. Taper le nouveau code et confirmer par \* (pour être valables, les codes doivent être composés de 4, 5 et 6 chiffres).
7. Répéter le nouveau code et confirmer par \*.
8. Si le code a été accepté, l'afficheur visualise le message **CODE ACCEPTE**.
9. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.

## PROPRIÉTÉS CODES

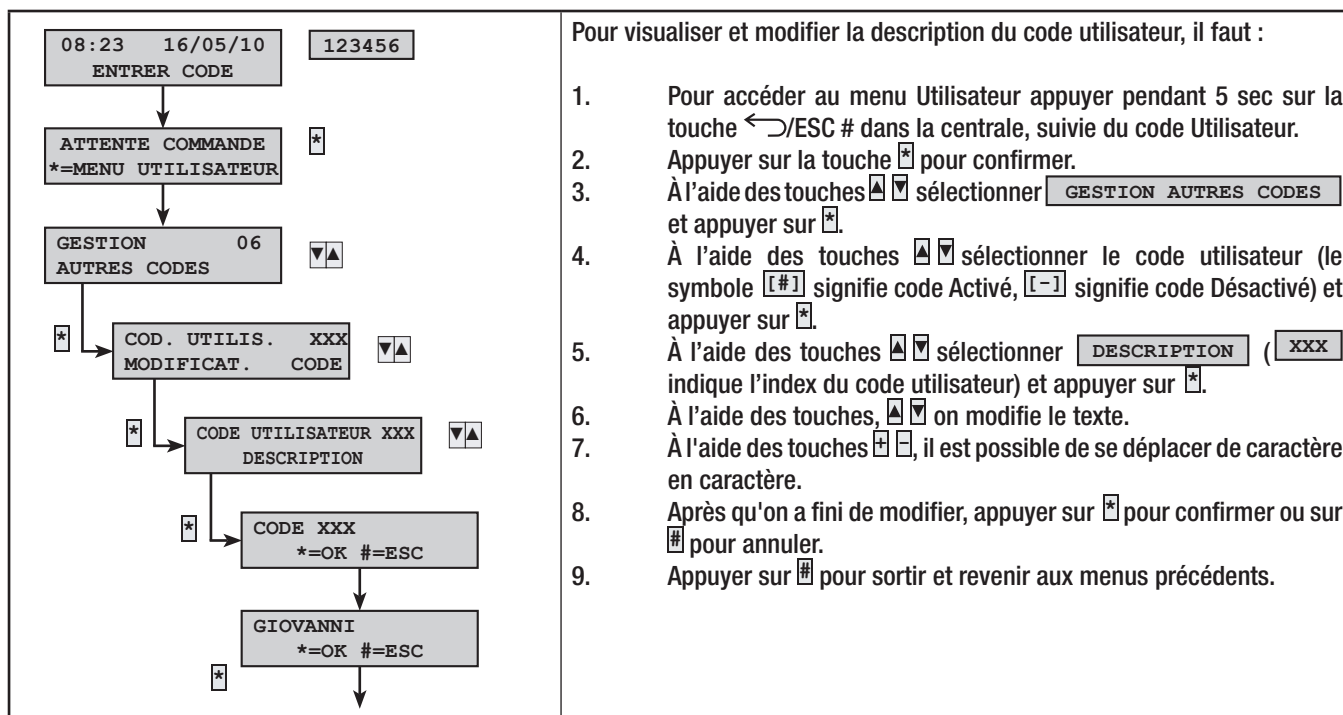


Les propriétés du Code Utilisateur ne peuvent pas être modifiées. Contacter l'installateur pour les modifier.

Pour visualiser les propriétés du code utilisateur, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **GESTION AUTRES CODES** et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner le code utilisateur (le symbole [ # ] signifie code Activé, [ - ] signifie code Désactivé) et appuyer sur \*.
5. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **FONCTIONS** ( **xxx** indique l'index du code utilisateur) et appuyer sur \*.
6. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  faire défiler les propriétés du code.
  - a. **ZONES ASSOC.** Indique les zones de l'installation gérées par l'utilisateur. En fonction de la programmation du code, l'utilisateur le possédant pourra gérer plusieurs zones selon les exigences. Par # on entend zone gérée, par - on entend zone non gérée.
  - b. **AUTORISAT.** Indique les propriétés du code sur les zones associées :
    - i. **ARM. + DESARM.** Indique que l'utilisateur peut aussi bien éteindre qu'allumer les zones associées.
    - ii. **ALLUMAGE UNIQUEMENT** Indique que l'utilisateur peut uniquement allumer les zones associées sans les éteindre.
  - c. **TELECONTROLE** Indique si le code est activé pour commander à distance (téléphone) la centrale anti-intrusion.
7. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.





## 8 Clés transpondeur

La clé transpondeur est la clé d'accès pour la gestion de l'installation au moyen de l'actionneur transpondeur. Elle ne contient aucune batterie et l'installateur doit la configurer pour qu'elle puisse fonctionner.



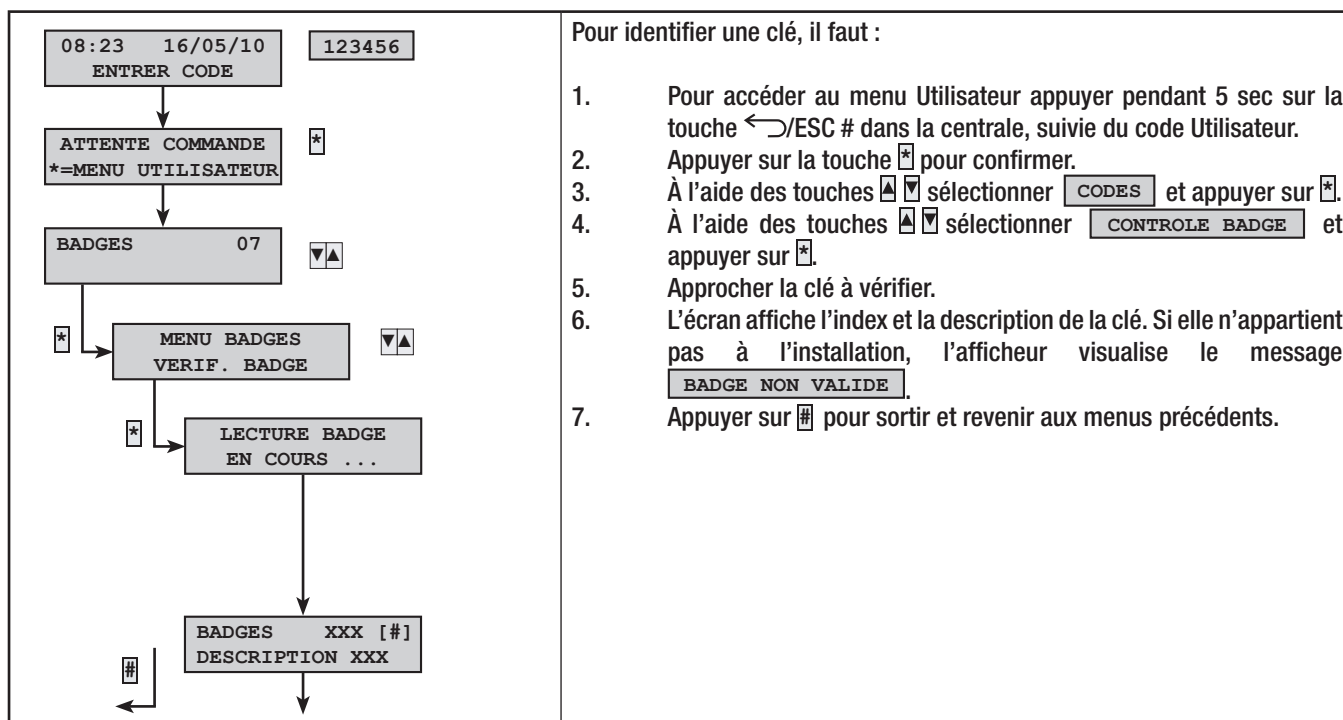
Toutes les clés de l'installation sont identifiées par la centrale au moyen d'un code univoque et d'une description affichable au moyen du clavier ou de la centrale.



Ne pas laisser les clés transpondeur sans surveillance et en cas de perte, contacter immédiatement le propre installateur.

### 8.1 Contrôle clé

En cas de clé dont on ne connaît pas l'origine, il est possible de contrôler à qui elle appartient par le biais du Menu Utilisateur.





## 8.2 Gestion clés

La gestion des clés peut être effectuée par l'utilisateur par le biais d'un clavier ou de la centrale. Les propriétés sont cependant directement configurées par l'installateur, ce qui permet d'éviter toute configuration incorrecte et incompatible avec l'installation.

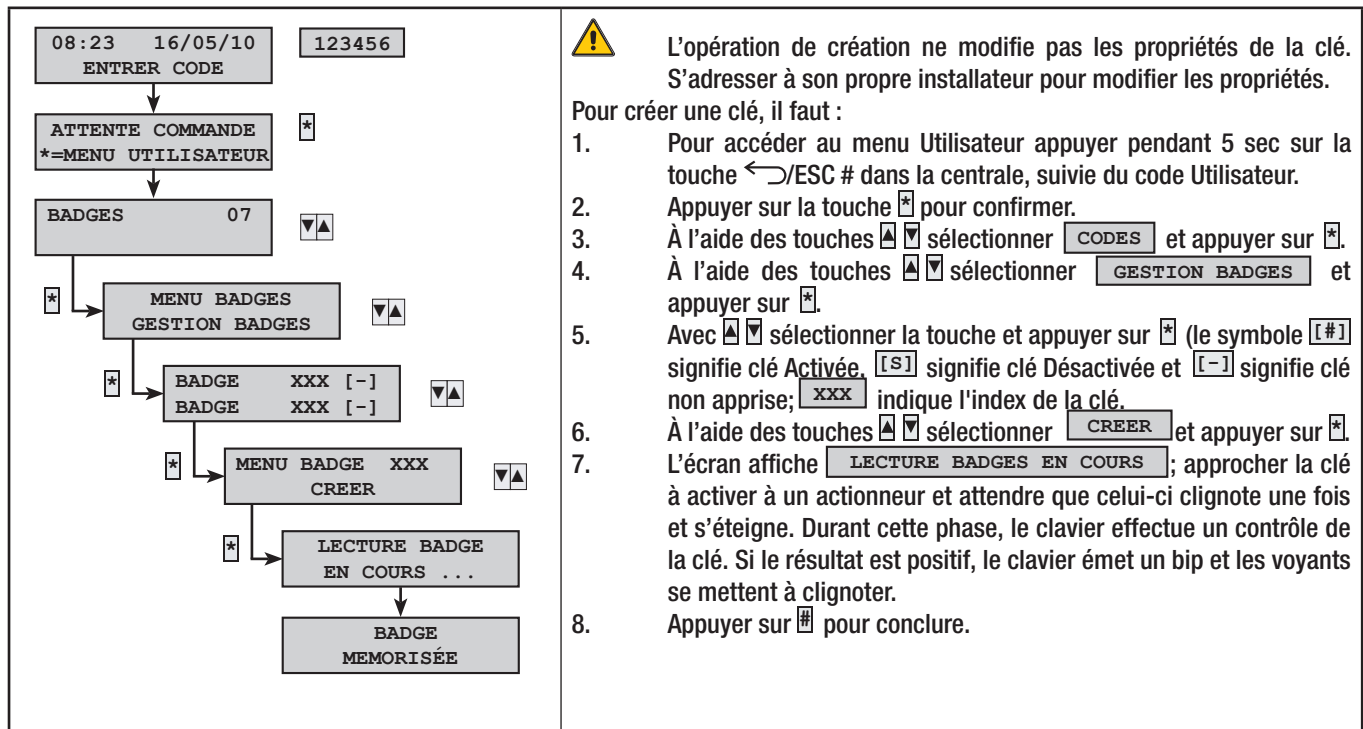
Le Menu Utilisateur permet de/d' :

- Créer / éliminer une clé.
- Activer / désactiver une clé existante.
- Remplacer une clé perdue.
- Visualiser les propriétés.
- Modifier la description.

Toutes les opérations d'activation / désactivation / création / élimination seront enregistrées par sécurité dans la mémoire des événements.

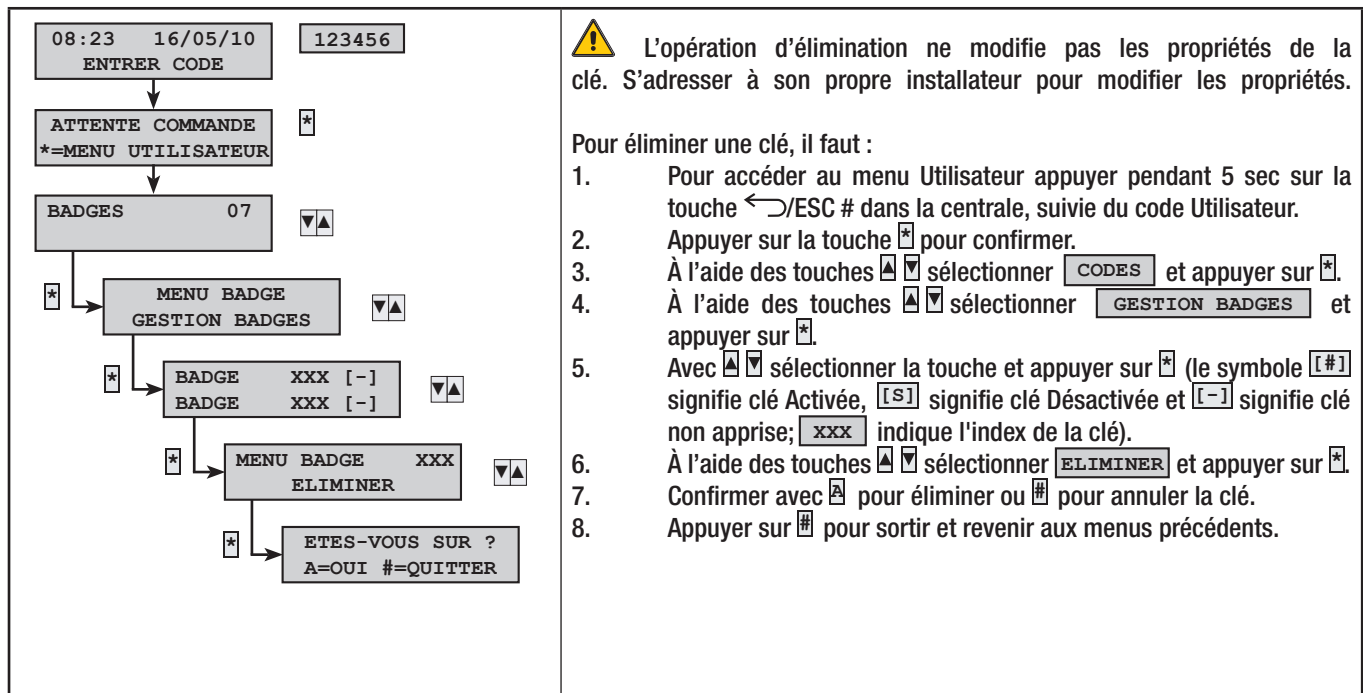
### CRÉER UNE CLÉ

Le Menu Utilisateur permet de créer une clé de l'installation.



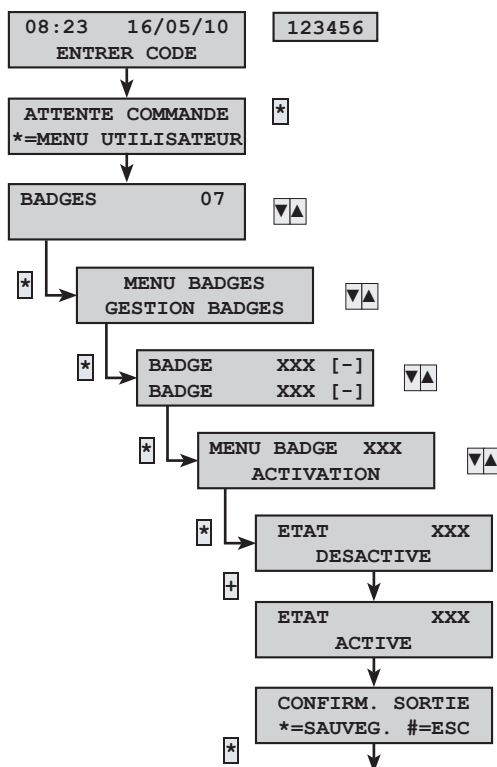
### ÉLIMINER UNE CLÉ

Le Menu Utilisateur permet d'éliminer une clé de l'installation.





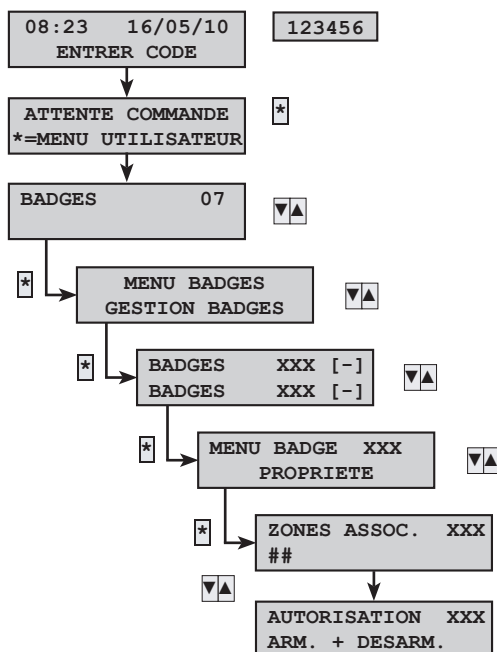
Le Menu Utilisateur permet d'activer ou désactiver les clés de l'installation.



Pour activer / désactiver une clé, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner CODES et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner GESTION BADGES et appuyer sur \*.
5. Avec  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner la touche et appuyer sur \* (le symbole [#] signifie clé Activée, [S] signifie clé Désactivée et [-] signifie clé non apprise; XXX indique l'index de la clé).
6. Avec  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner SUSPENDRE et appuyer sur \* (basé sur l'état de la clé).
7. L'écran affiche l'état d'activation de la clé.
8. Appuyer sur  $\rightarrow$  pour activer ou sur  $\leftarrow$  pour désactiver.
9. Confirmer par # l'exécution de l'action souhaitée.

## PROPRIÉTÉS CLÉS



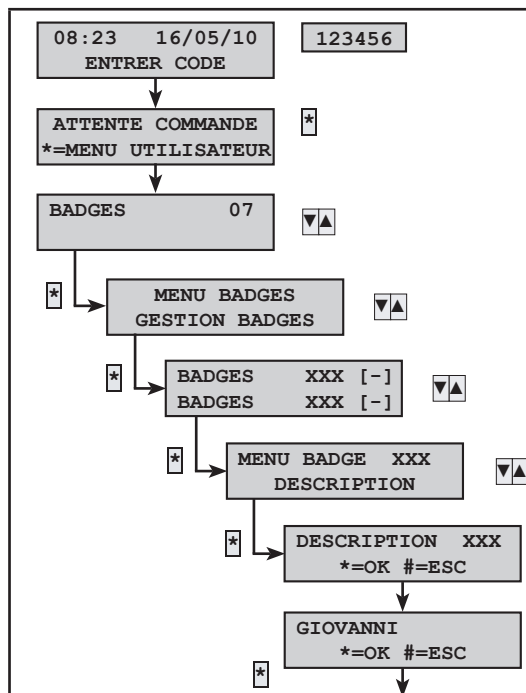
Les propriétés des clés ne peuvent pas être modifiées. Contacter l'installateur pour les modifier.

Pour visualiser les propriétés des clés, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner CODES et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner GESTION BADGES et appuyer sur \*.
5. Avec  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner la clé (le symbole [#] signifie clé Activée, [S] signifie clé Désactivée et [-] signifie clé non apprise; XXX indique l'index de la clé) et appuyer sur \*.
6. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner PROPRIETE et appuyer sur \*.
7. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  faire défiler les propriétés de la clé.
  - a. ZONES ASSOC. Indique les zones de l'installation gérées par la clé. En fonction de la programmation de la clé, il sera possible de gérer plusieurs zones selon les exigences. Par # on entend zone gérée, avec  $\rightarrow$  on entend zone non gérée.
  - b. AUTORISAT. Indique les propriétés de la clé sur les zones associées :
    - i. ALLUM. + EXTINGT. Indique que l'utilisateur peut aussi bien éteindre qu'allumer les zones associées.
    - ii. ALLUMAGE UNIQUEMENT Indique que l'utilisateur peut uniquement allumer les zones associées sans les éteindre.
8. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.



## DESCRIPTION CLÉS



Pour afficher et modifier la description de la clé, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **CODES** et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **GESTION BADGE** et appuyer sur \*.
5. Avec  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner la clé (le symbole [#] signifie clé Activée, [S] signifie clé Désactivée et [-] signifie clé non apprise; XXX indique l'index de la clé) et appuyer sur \*.
6. À l'aide de  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **PROPRIETE** et appuyer sur \*.
7. À l'aide de  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **DESCRIPTION** et appuyer sur \*.
8. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  on modifie le texte.
9. À l'aide des touches  $\leftarrow$   $\rightarrow$ , il est possible de se déplacer de caractère en caractère.
10. Une fois qu'on a fini de modifier, appuyer sur \* pour confirmer ou sur # pour annuler.
11. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents.

Si le code n'est pas terminé dans les 60 secondes, la centrale le considère comme erroné. Au cas où on essayerait et d'introduire un code incorrect à concurrence d'un nombre de fois équivalant à 5, les claviers seront inhibés pendant 90 secondes et l'événement sera mémorisé dans la mémoire des événements. Après 20 tentatives d'introduction d'un code erroné, la centrale engendre une alarme d'opération intempestive. Ce type de gestion concerne aussi bien les codes que les clés.

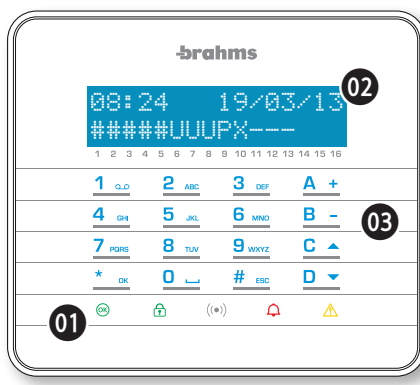
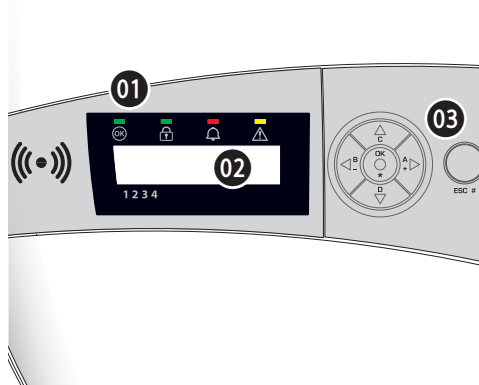
## 9 Gestion d'installation au moyen de l'afficheur du CLAVIER ou de la CENTRALE

### 9.1 Afficheur du clavier ou de la centrale

L'afficheur de la centrale et du clavier est le dispositif de contrôle et de visualisation le plus complet de l'installation anti-intrusion.

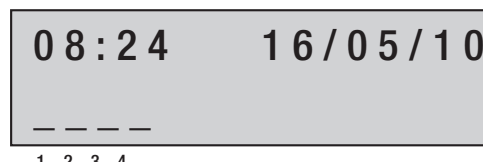
Il permet de/d' :

- Lancer des scénarios d'allumage et d'extinction.
- Contrôler l'état de l'installation par le biais de signalisations visuelles et sonores.
- Accéder au menu utilisateur pour modifier le propre profil et visualiser les événements de l'installation.



①	Signalisations lumineuses d'état de l'installation	③	<b>Touches de :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lancement scénarios</li> <li>• Navigation menu</li> <li>• Modification</li> </ul>
②	Afficheur		





L'afficheur est composé de deux lignes de 16 caractères graphiques. Au repos, l'afficheur du clavier/centrale entre en mode « Économie d'énergie » et diminue l'intensité lumineuse après un délai préétabli.

Les 16 chiffres qui apparaissent sous l'afficheur du clavier facilitent l'interprétation de sa deuxième ligne.

= zone allumée.

= zone en phase d'allumage (temps de sortie).

Sous l'afficheur de la centrale, par contre, figurent 4 numéros qui identifient les zones.

#### AFFICHEUR CLAVIER

= zone en phase d'allumage (temps de sortie) mais pas prête à l'activation pour la présence d'entrées ouvertes.

= zone partiellement allumée (il existe au moins une entrée associée à la zone temporairement exclu).

= zone éteinte.

= zone non gérée par le clavier.

Exemple :

L'afficheur ci-dessus présente la situation suivante :

- Zones gérées : 1, 2, 3, 4
- Zones allumées : 1, 3
- Zones en phase d'allumage : 2
- Zones éteintes : 4

#### SIGNALISATIONS LUMINEUSES

VOYANT	ÉTAT	SIGNIFICATION SIGNALISATIONS LUMINEUSES
		Éteint, il indique la présence d'entrées ouvertes associées au clavier. En cas de lancement d'un scénario, une alarme peut se déclencher. Contrôler les entrées ouvertes en phase de lancement du scénario.
		Allumé en permanence, il indique qu'il n'y a AUCUNE entrée ouverte associée au clavier. Il est possible d'allumer l'installation sans problème.
		Éteint, il indique que les zones associées sont éteintes (installation éteinte).
		Allumé en permanence, il indique que toutes les zones associées sont allumées (installation totalement allumée).
		Clignotant, il indique qu'au moins une zone associée est allumée (installation partiellement allumée).
		Éteint, il indique que les zones associées NE sont PAS en état d'alarme
		Allumé en permanence, il indique qu'au moins une zone associée est en état d'alarme (installation en alarme).
		Clignotant, il indique que l'installation associée a détecté une alarme et que celle-ci a été acquittée. Voir l'état des événements pour la liste des alarmes. Pour éliminer la signalisation, voir le chapitre sur la gestion de l'installation
		Éteint, il indique qu'il n'y a aucune panne sur l'installation.
		Allumé fixe indique qu'une panne est présente. Lorsque l'«état de masquage» est activé, indique la présence d'un événement à afficher.
		Clignotant, il indique que la batterie de la centrale est en panne. Contacter le propre installateur en cas de pannes. Danger parties sous tension dans la centrale.

( allumé en permanence, clignotant, éteint).



La signalisation d'événements se manifestant en même temps suit la priorité indiquée ci-après : alarmes, temps de sortie, pannes. La visualisation à l'écran est cyclique.







## FRANCAIS


Page 17 - Manuel de l'utilisateur 24805001/29-11-2013 310F91C ver. 1.4 - Les données et les informations fournies dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées à tout moment et sans aucun préavis de la part de la Société BRAUNMS



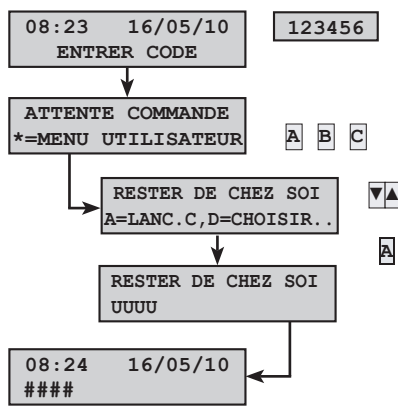






## 9.4 Allumage par lancement des scénarios

Le lancement des scénarios permet d'allumer les zones. Aux touches **A**, **B**, **C** sont associés les scénarios.

 L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les scénarios à gérer depuis les claviers (chaque clavier pourrait également avoir des scénarios différents).

### ALLUMAGE SANS ENTRÉES OUVERTES

	<p>Pour lancer un scénario d'allumage, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche <b>←/ESC</b> #dans la centrale, suivie du code Utilisateur.</li> <li>2. Appuyer sur la touche <b>*</b> pour confirmer (nécessaire si les touches <b>A</b>, <b>B</b>, <b>C</b> ne sont pas activées pour l'allumage rapide sans code).</li> <li>3. Sélectionner le scénario à lancer en appuyant sur l'une des touches <b>A</b>, <b>B</b>, <b>C</b>.</li> <li>4. Si le scénario ne se trouve pas parmi les trois premiers, appuyer sur <b>A</b> et sélectionner celui que l'on souhaite avec les touches <b>▲▼</b>.</li> <li>5. Si le scénario présente des entrées ouvertes, la deuxième ligne de l'afficheur en fera défiler la liste (dans ce cas, voir le chapitre ALLUMAGE PAR ENTRÉES OUVERTES).</li> <li>6. Appuyer sur <b>A</b> pour lancer le scénario sélectionné.</li> <li>7. Le clavier émettra un son continu durant le temps de sortie. Les zones en phase d'allumage sont indiquées par la lettre <b>A</b>.</li> <li>8. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur <b>A</b>.</li> <li>9. Après l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront signalées par le caractère <b>A</b>.</li> </ol> <p>Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différente :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toutes les zones allumées : <b>####</b>, voyant   allumé en permanence.</li> <li>• Certaines zones allumées : <b>##--</b>, voyant   allumé clignotant.</li> </ul>
---	--

### ALLUMAGE AVEC ENTRÉES OUVERTES

Durant le fonctionnement normal, il peut y avoir lancement d'un scénario d'allumage avec entrées ouvertes (portail, lucarne, porte basculante, etc.). Certaines de ces entrées se fermeront automatiquement durant le temps de sortie (portail, porte basculante), tandis que d'autres (lucarne) resteront ouvertes en empêchant ainsi l'activation de la zone associée.

Durant la procédure de lancement d'un scénario, avant la confirmation du lancement, les entrées ouvertes s'affichent de manière à ce qu'il soit possible de n'exclure temporairement que les entrées souhaitées.

À titre d'alternative, il est possible d'exclure une entrée à partir du menu utilisateur, en sélectionnant la rubrique 'Allumages'. En accédant aux zones souhaitées sont visualisées d'éventuelles entrées ouvertes. Appuyer sur **\*** pour désactiver l'entrée.



Chaque zone a son propre temps de sortie qui ne dépend pas des autres. Chaque temps de zone ne démarre qu'à la fermeture de la dernière entrée ouverte associée à la zone. Sortir de chez soi avec une entrée ouverte ne permettra jamais l'activation de la zone associée à moins que l'on ne programme l'allumage d'une zone en modalité forcée (fin du temps de sortie indépendamment de la présence d'entrées ouvertes).

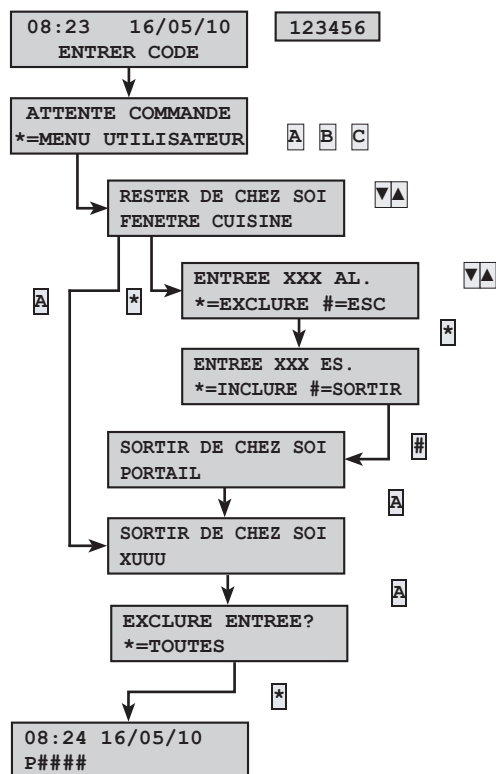


Si le code entré ne gère aucune zone du scénario, aucune zone ne sera allumée.



Au cours de la phase d'activation de l'installation, s'il apparaît que des entrées sont ouvertes, celles-ci seront visualisées à partir du clavier. Dans un tel cas, pour activer l'installation, les entrées sont exclues manuellement (pas d'activation forcée).





Pour lancer un scénario d'allumage avec entrées ouvertes, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche  $\leftarrow$  pour confirmer (nécessaire si les touches ne sont pas activées pour l'allumage rapide sans code).
3. Sélectionner le scénario à lancer en appuyant sur l'une des touches A, B, C.
4. Si le scénario ne se trouve pas parmi les trois premiers, appuyer sur A et sélectionner celui que l'on souhaite avec les touches  $\uparrow$   $\downarrow$ .
5. Si le scénario à lancer présente des entrées ouvertes, sur la deuxième ligne de l'afficheur apparaît la liste des entrées ouvertes (ex. FENÊTRE CUISINE) et elles seront visualisées de manière cyclique.
6. Pour exclure temporairement une entrée, il faut :
  - a. Appuyer sur \* la visualisation de l'entrée ouverte. Si, à droite de la première ligne, apparaît AL. cela signifie que l'entrée est ouverte ; OK si l'entrée est fermée et ES. si l'entrée est désactivée.
  - b. À l'aide de \*, on peut exclure ou inclure à nouveau l'entrée ouverte.
  - c. À l'aide de  $\uparrow$   $\downarrow$ , on peut visualiser l'état des autres entrées.
  - d. Appuyer sur # pour revenir au scénario.
7. Appuyer sur la touche A pour lancer le scénario sélectionné. Le temps de sortie est activé, les zones seront, dans cet état, indiquées par la lettre U et le clavier émettra un son continu. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur A.
8. En présence d'autres entrées ouvertes (ex. : portail), les zones auxquelles elles appartiennent seront indiquées par la lettre U et le clavier émettra un son intermittent. Si les zones en question ont été programmées en modalité forcée, l'installation sera en état d'alarme après écoulement du temps de sortie. Dans le cas contraire, ces zones ne s'activeront jamais.
9. Pour exclure les entrées restées ouvertes, appuyer sur A. L'écran affiche le message EXCLURE ENTRÉES ?. La touche \* permet d'exclure temporairement toutes les entrées ouvertes (⚠ toujours contrôler les entrées ouvertes avant d'appuyer sur \*).
10. Au terme de l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront indiquées par le caractère U, tandis que la zone avec entrée exclue sera indiquée par le caractère E.

Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :

- Toutes les zones allumées : #P##, voyant allumé clignotant.
- Certaines zones allumées : #P#--, voyant allumé clignotant.



Toutes les entrées temporairement exclues seront de nouveau incluses au moment de l'extinction des zones associées.

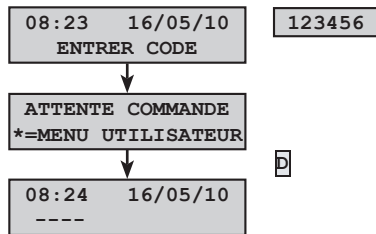
## 9.5 Extinction

L'extinction peut être effectuée, après activation du code, aussi bien au moyen de la touche D que par le lancement d'un scénario (expressément configuré).



Si le code entré n'est pas activé pour l'extinction, ou qu'il ne gère aucune zone du clavier, les zones ne seront pas éteintes.







Pour éteindre l'installation, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche  $\square$  pour confirmer.
3. Appuyer sur  $\square$  pour lancer l'extinction.
4. Si le Code Utilisateur est activé, les zones communes associées au code et au clavier s'éteindront au moment de l'extinction.

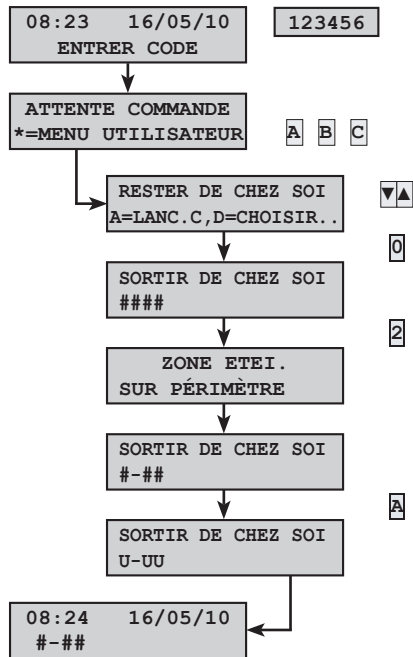
Après l'extinction, le clavier/centrale pourra se présenter de deux façons différentes :

- Toutes les zones éteintes :  $\square$ , voyant  éteint.
- Certaines zones allumées :  $\square$ , voyant  allumé clignotant.

## 9.6 Partialisation zones (uniquement à partir du clavier PXXWD)

La partialisation de zones en phase d'allumage peut être effectuée aussi bien durant le lancement de scénarios que depuis le Menu Utilisateur. Elle a pour but l'allumage ou l'extinction en toute liberté des zones de compétence sans modifier l'état d'autres zones.



### PARTIALISATION ZONES PAR LANCEMENT SCÉNARIO



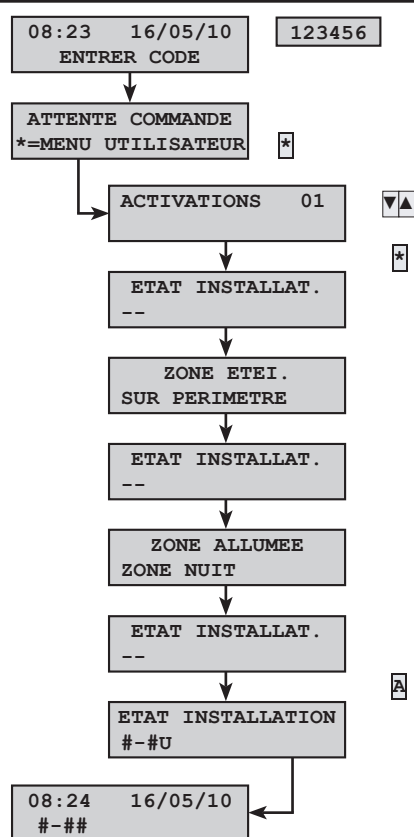
Pour partialiser les zones allumées par un scénario, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche  $\square$  pour confirmer (nécessaire si les touches A, B, C ne sont pas activées pour l'allumage rapide sans code).
3. Sélectionner le scénario à lancer en appuyant sur l'une des touches A, B, C.
4. Si le scénario ne se trouve pas parmi les trois premiers, appuyer sur  $\square$  et sélectionner celui qui est souhaité à l'aide des touches  $\square$   $\square$ .
5. Appuyer sur la touche 0 pour visualiser les zones du scénario.
6. Sont visualisées à l'aide de  $\square$  les zones allumées ou qui seront allumées.
7. En appuyant sur les touches de 1 à 4 il est possible d'ajouter (zones à allumer) ou d'éliminer (zones à éteindre) la configuration de zones à programmer avec le lancement du scénario.
8. Un message de courte durée indique clairement la description de la zone.
9. Appuyer sur la touche  $\square$  pour lancer le scénario sélectionné.
10. Le clavier émettra un son continu durant le temps de sortie. Les zones en phase d'allumage sont indiquées par la lettre  $\square$ .
11. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur  $\square$ .
12. Après l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront signalées par le caractère  $\square$ .

Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :

- Toutes les zones allumées :  $\square$ , voyant  allumé en permanence.
- Certaines zones allumées :  $\square$ , voyant  allumé clignotant.





Pour partialiser les zones depuis le menu utilisateur, il faut :

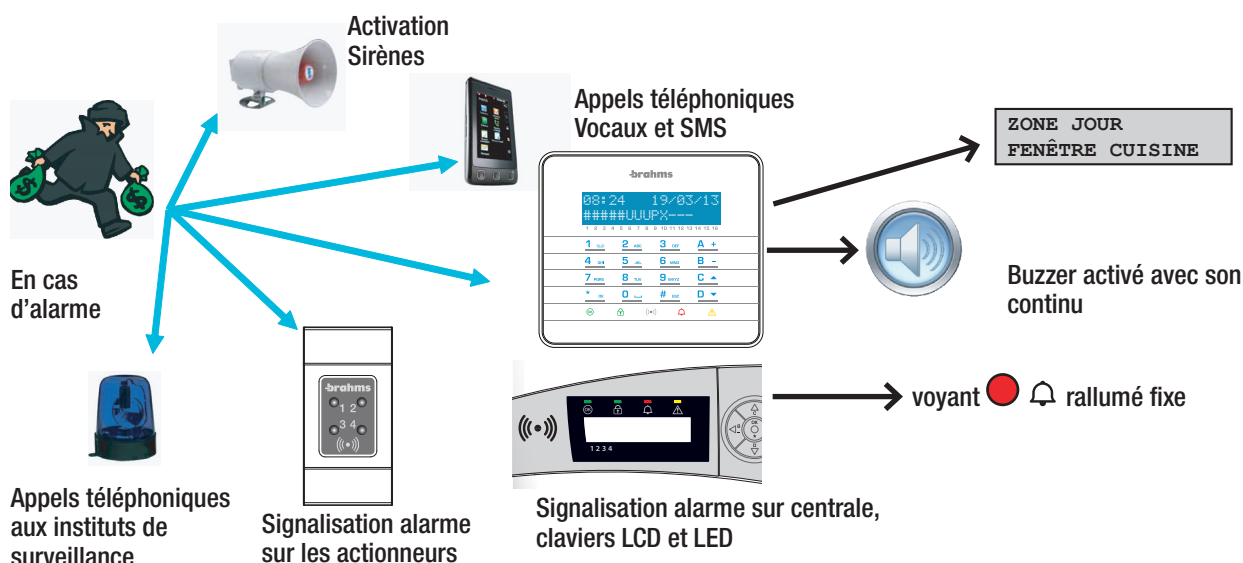
1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **ALLUMAGES** et appuyer sur \*.
4. Sont affichées avec # les zones allumées dans l'état actuel de l'installation.
5. En appuyant sur les touches # et  $\pm$  on peut modifier le nouvel état installation.
6. Dans l'exemple, à l'aide des touches  $\pm$  on se déplace à la zone 2 et à l'aide des # on désactive la zone sur le périmètre.
7. Un message de courte durée indique clairement la description de la zone.
8. Dans l'exemple, en se déplaçant à l'aide des touches  $\pm$ , il est possible d'insérer les zones 3 et 4; en appuyant sur la touche # on insère la zone nuit.
9. Un message de courte durée indique clairement la description de la zone.
10. Appuyer sur A pour lancer la nouvelle configuration de l'installation.
11. Le clavier émettra un son continu durant le temps de sortie. Les zones en phase d'allumage sont indiquées par la lettre U.
12. Pour forcer l'allumage des zones en annulant le temps de sortie, appuyer de nouveau sur A.
13. Après l'allumage, le clavier arrêtera de sonner et les zones allumées seront signalées par la lettre #.

Après écoulement du temps de sortie, le clavier pourra se présenter de deux façons différentes :

- Toutes les zones allumées : ####, voyant allumé en permanence.
- Certaines zones allumées : #-##, voyant allumé clignotant.

## 9.7 Alarmes intrusion

Il y a alarme quand un détecteur de présence (radar) ou d'ouverture (contacts aux fenêtres et portes) détecte un état d'alarme. La détection a lieu si la zone de compétence est allumée (un scénario, qui allume la zone à laquelle l'entrée est associée, a été lancé).



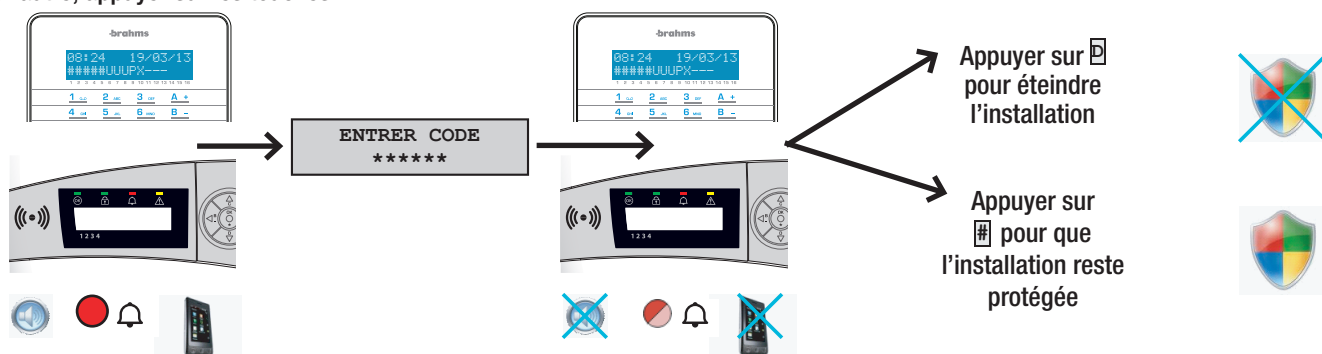
Tous les avertisseurs sonores sonneront pendant un temps maximum configuré par l'installateur, sous réserve de la détection et du déclenchement d'une nouvelle alarme.

En cas d'alarme, le clavier affichera à l'écran la zone (**ZONE JOUR**) et l'entrée (**FENÊTRE CUISINE**) en état d'alarme, le voyant rouge s'allumera en permanence et le buzzer se mettra à sonner.



## ACQUITTEMENT ALARME

Pour interrompre l'alarme, il faut utiliser la clé ou bien appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # suivie par le code utilisateur (défaut 123456) et appuyer sur  $\star$  pour y accéder. Pour modifier le code, utiliser les touches  $\Delta$   $\nabla$  ; pour se déplacer d'un caractère à l'autre, appuyer sur les touches  $\leftarrow$   $\rightarrow$ .



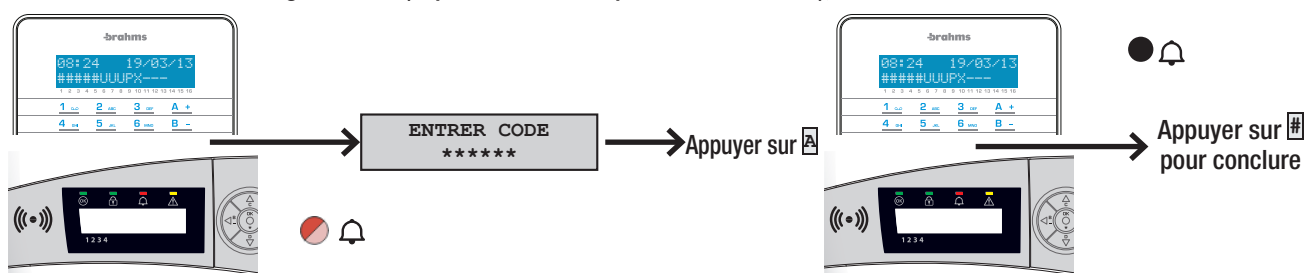
En fonction des propriétés attribuées au code il est possible, en entrant le Code Utilisateur, d'acquiescer les sirènes, d'interrompre les appels téléphoniques et, éventuellement, d'éteindre l'installation.

⚠ L'introduction du Code Utilisateur interrompt également les appels téléphoniques.

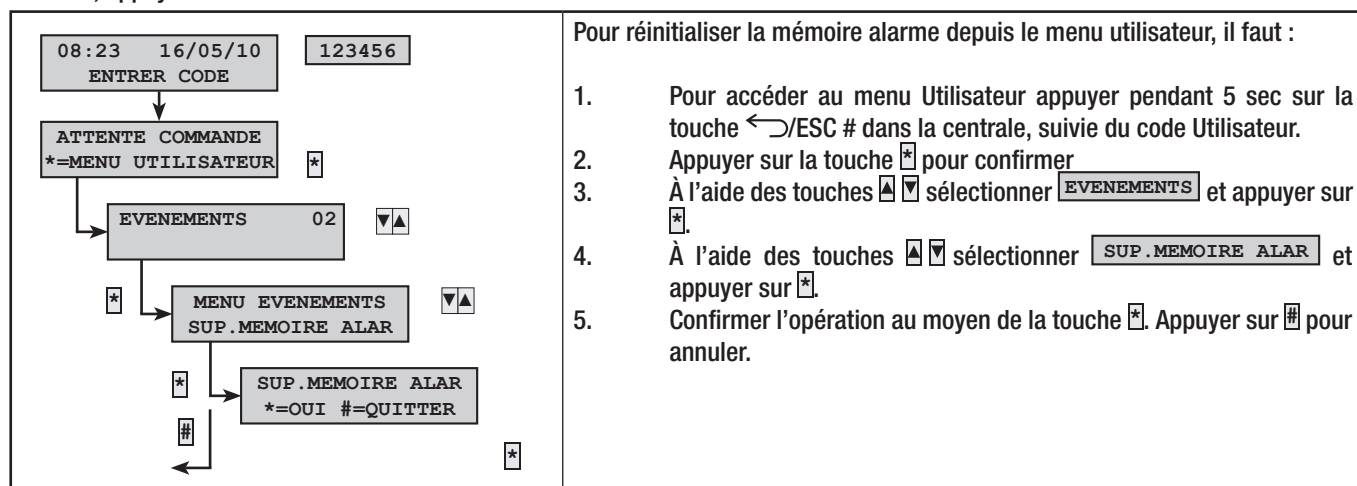
👉 Les propriétés du Code Utilisateur sont configurées par l'installateur. S'informer sur les limites et les fonctionnalités du code en cas d'alarme.

## RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME

Après un acquiescement d'alarme, le clavier continue de signaler l'événement d'alarme au moyen du voyant rouge  $\bullet$   $\bullet$  (clignotement  $\bullet$   $\bullet$ ). Pour l'élimination de cette signalisation (l'opération n'efface pas les événements), il faut :



Pour interrompre l'alarme, il faut utiliser la clé ou bien appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # suivie par le code utilisateur (défaut 123456) et appuyer sur  $\star$  pour y accéder.. Pour modifier le code, utiliser les touches  $\Delta$   $\nabla$  ; pour se déplacer d'un caractère à l'autre, appuyer sur les touches  $\leftarrow$   $\rightarrow$ .



## 9.8 Pannes

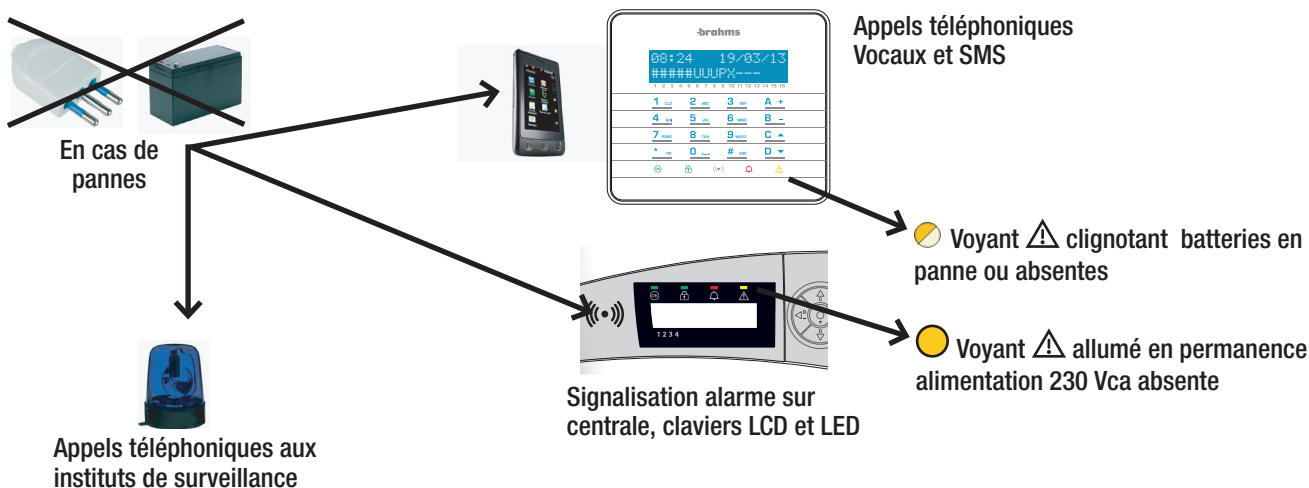
Les pannes peuvent être provoquées par :

- Batterie en panne (centrale).
- Absence alimentation primaire (230 Vca depuis centrale).
- Entrée de type panne ;
- Panne PSTN;
- Panne GSM.

Au cas où se vérifierait une de ces pannes, le clavier continuera à la visualiser jusqu'à ce qu'elle soit résolue et effacée de la mémoire (voir paragraphe 'Réinitialisation Mémoire Alarme').



 La signalisation de la panne n'est pas immédiate mais se produit au bout d'un temps configuré par l'installateur afin d'éviter toute signalisation inutile en cas de surtensions ou d'interruptions temporaires.



 L'ouverture de la centrale ou de ses composants provoque la signalisation de l'alarme.

 L'entretien de l'installation ne doit être effectué que par du personnel qualifié. Danger d'électrocution à cause de parties sous tension présentes dans la centrale.

## 9.9 Événements

Chaque événement de l'installation est enregistré dans la base de données de la centrale.

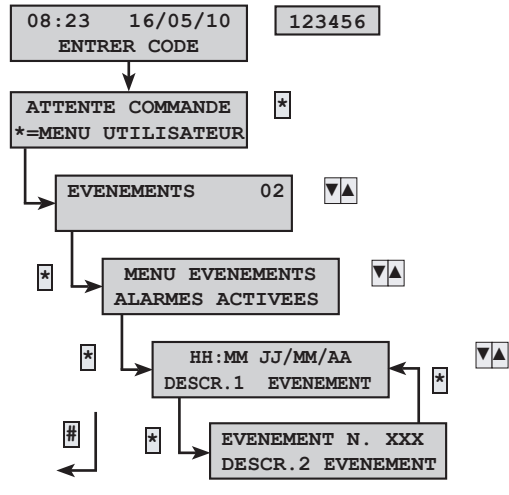
La mémoire contient un nombre réduit d'événements (voir caractéristiques de la centrale), chaque nouvel événement efface l'événement le plus vieux. La mémoire des événements persiste même lorsque la centrale est hors tension.

Il est possible de consulter tous les événements mémorisés au moyen du clavier à afficheur.











La date et l'heure sont associées à chaque événement mémorisé. Les typologies d'événement sont indiquées ci-après :

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarmes</li> <li>• Pannes</li> <li>• Allumages</li> <li>• Extinctions</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisation codes</li> <li>• Utilisation clés</li> </ul> |
|---|---|

### ALARMES ACTIVÉES

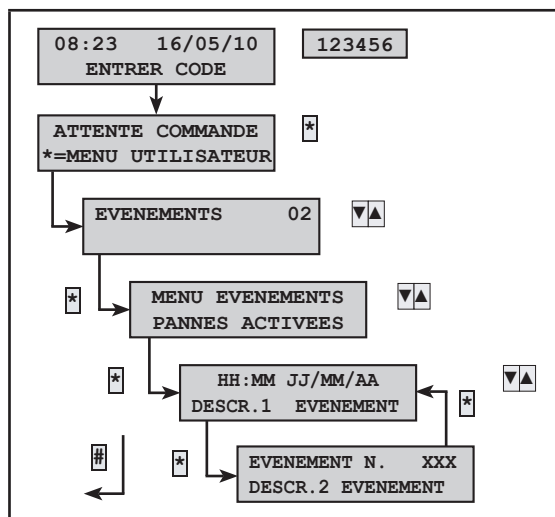


Les alarmes activées représentent les alarmes récentes dont la mémoire alarme n'a pas encore été réinitialisée.

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche  pour confirmer
3. À l'aide des touches   sélectionner **EVENEMENTS** et appuyer sur .
4. À l'aide des touches   sélectionner **ALARMES ACTIVEES** et appuyer sur .
5. Pour chaque événement, l'écran visualise :
  - HEURE et DATE
  - DESCRIPTION ÉVÉNEMENT (partie 1)
  - INDEX ÉVÉNEMENT (accessible au moyen de la touche )
  - DESCRIPTION ÉVÉNEMENT (partie 2)
6. Pour conclure la visualisation, appuyer sur .



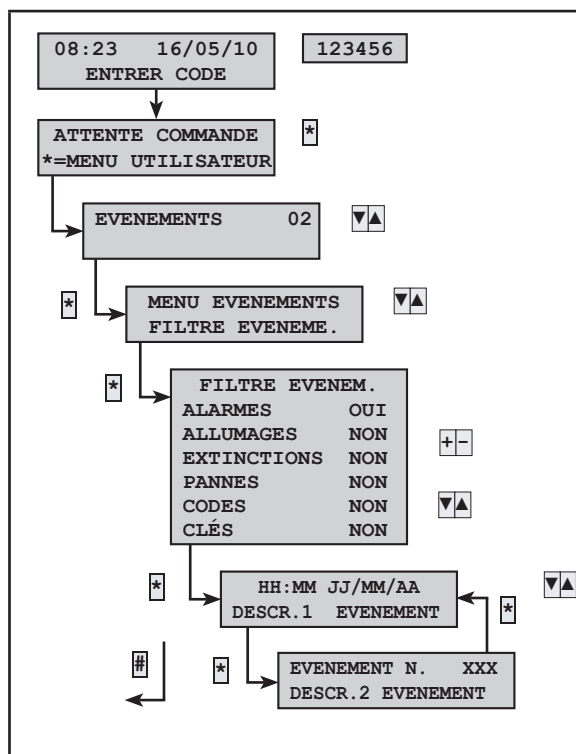
## PANNES ACTIVÉES



Les pannes activées représentent les pannes qui n'ont pas encore été réinitialisées.

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **EVENEMENTS** et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **PANNES ACTIVEES** et appuyer sur \*.
5. Pour chaque événement, l'écran visualise :
  - HEURE et DATE
  - DESCRIPTION ÉVÉNEMENT (partie 1)
  - INDEX ÉVÉNEMENT (accessible au moyen de la touche \*)
  - DESCRIPTION ÉVÉNEMENT (partie 2)
6. Pour conclure la visualisation, appuyer sur #.

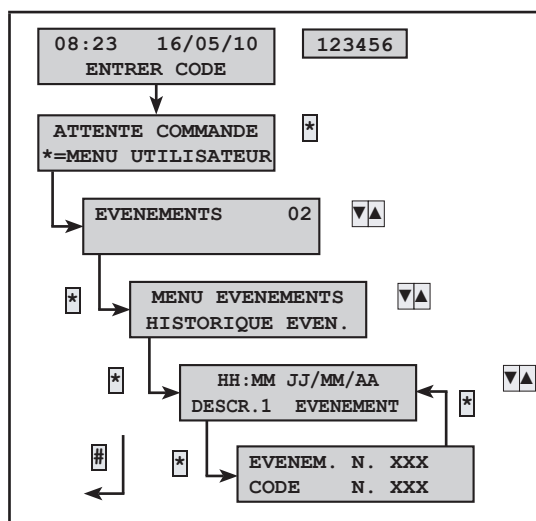
## FILTRE ÉVÉNEMENTS



Le filtre des événements permet de ne consulter que les événements souhaités pour une consultation plus rapide.

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **EVENEMENTS** et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **FILTRE EVENEMENTS** et appuyer sur \*.
5. Les typologies d'événements apparaissent. Les touches  $\uparrow$   $\downarrow$  permettent de faire défiler et les touches  $\leftarrow$   $\rightarrow$  d'activer (OUI) ou de désactiver (NON) le filtre.
6. Appuyer sur \* pour visualiser les événements trouvés en appliquant le filtre configuré.
7. Pour chaque événement, l'écran visualise :
  - HEURE et DATE
  - DESCRIPTION ÉVÉNEMENT (partie 1)
  - INDEX ÉVÉNEMENT (accessible au moyen de la touche \*)
  - DESCRIPTION ÉVÉNEMENT (partie 2)
8. Pour conclure la visualisation, appuyer sur #.

## HISTORIQUE ÉVÉNEMENTS



Pour visualiser la liste complète des événements, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **EVENEMENTS** et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner **LISTE EVENEMENTS** et appuyer sur \*.
5. Pour chaque événement, l'écran visualise :
  - HEURE et DATE
  - DESCRIPTION ÉVÉNEMENT (partie 1)
  - INDEX ÉVÉNEMENT (accessible au moyen de la touche \*)
  - DESCRIPTION ÉVÉNEMENT (partie 2)
6. Pour conclure la visualisation, appuyer sur #.



## 9.10 Prolongement

Le prolongement permet de retarder un allumage programmé. Cette fonction est généralement utilisée dans les entreprises lorsque les employés s'attardent plus longtemps que le temps maximum programmé pour l'allumage automatique de l'installation.

	<p>Pour prolonger le premier allumage programmé, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche <math>\leftarrow</math>/ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.</li> <li>2. Appuyer sur la touche * pour confirmer.</li> <li>3. À l'aide des touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math> sélectionner <b>PROLONGEMENT</b> et appuyer sur *.</li> <li>4. En cas de premier accès de la journée, le prolongement montre <b>---</b>, ou bien montre l'horaire en fonction duquel les actions prolongeables seront renvoyées (voir exemple).</li> <li>5. À l'aide des touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math> augmenter ou diminuer cet horaire (prolongement).</li> <li>6. Pour confirmer, appuyer sur * ou bien sur # pour annuler.</li> </ol>
--	--

Seuls les allumages programmés comme « prolongeables » peuvent être retardés. Demander à l'installateur toutes les informations nécessaires sur les allumages effectivement prolongeables.

L'heure visualisée est celle du premier allumage (activé pour le prolongement) qui sera lancé..

### Exemple :

Il est 17 h 30 et la première action programmée est : **18:30** Lancement scénario **FERMER SOCIÉTÉ**.

Si l'employé a besoin de retarder le lancement du scénario à 18 h 45, il doit : **ENTRER CODE**, appuyer sur \*, sélectionner **PROLONGEMENT**, appuyer sur  $\uparrow$  jusqu'à visualiser **18:45**. Confirmer par \* ou annuler par #.

## 9.11 Téléphonie

### CRÉDIT RESTANT SIM

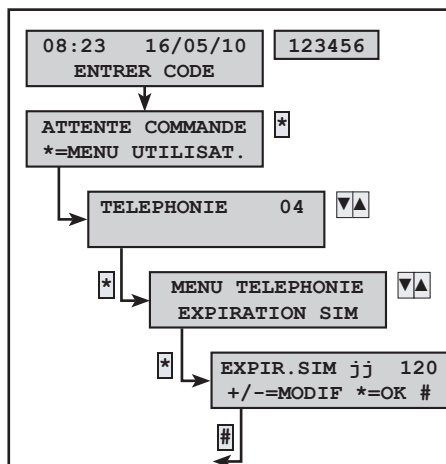
En cas d'utilisation de la ligne téléphonique GSM (uniquement pour un contrat de recharge) pour la gestion des appels téléphoniques ou du télécontrôle à distance, il peut s'avérer utile de visualiser le crédit restant de la carte SIM directement depuis le clavier.

	<p>Pour afficher le crédit restant sur la carte SIM,, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche <math>\leftarrow</math>/ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.</li> <li>2. Appuyer sur la touche * pour confirmer.</li> <li>3. À l'aide des touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math> sélectionner <b>TELEPHONIE</b> et appuyer sur *.</li> <li>4. À l'aide des touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math> sélectionner <b>CREDIT SIM</b> et appuyer sur *.</li> <li>5. À l'aide des touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math> sélectionner <b>DERNIER CREDIT RESTANT</b> et appuyer sur *. L'écran affiche le dernier message de crédit restant envoyé par le fournisseur de téléphonie.</li> <li>6. En cas d'absence ou pour contrôler plus tard, à l'aide des touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math> sélectionner <b>DEMANDE CREDIT SIM</b> et appuyer sur *.</li> <li>7. Pour visualiser le nouveau crédit, sélectionner <b>DEMANDE CREDIT EXECUTEE</b> et appuyer sur *.</li> <li>8. Appuyer sur # pour sortir et revenir aux menus précédents</li> </ol>
--	--



## EXPIRATION CARTE SIM

Si aucune recharge n'est effectuée, la carte SIM expire après 365 jours d'activation, ce qui explique pourquoi, au moment de l'activation ou de la recharge il est possible de programmer les jours manquants jusqu'à l'échéance. Il est conseillé d'anticiper l'échéance réelle de la SIM (par exemple, 350 jours) pour recevoir une notification en temps utile pour la recharge.



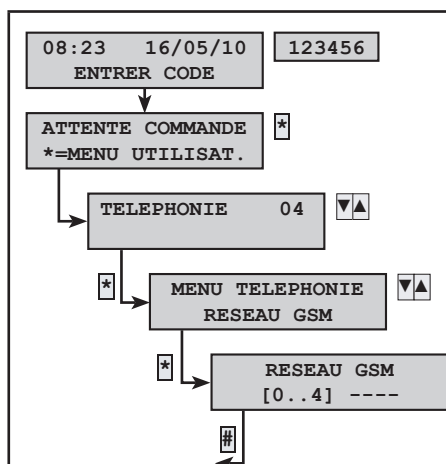
Pour programmer ou afficher les jours manquants avant l'expiration de la carte SIM, il faut :

1. Taper le code utilisateur sur le clavier.
2. Entrer dans le Menu Utilisateur en appuyant sur **\***.
3. À l'aide des touches **▲ ▼** sélectionner **TELEPHONIE** et appuyer sur **\***.
4. À l'aide des touches **▲ ▼** sélectionner **EXPIRATION SIM** et appuyer sur **\***.
5. Appuyer sur les touches **▲ ▼** pour modifier la donnée, appuyer sur **\*** pour confirmer la donnée saisie et ensuite sur **#** pour revenir aux menus précédents.

Si aucune donnée n'est introduite, la fonction est désactivée.

## SIGNAL GSM

En cas d'utilisation de la ligne téléphonique GSM (uniquement pour un contrat avec recharge) pour la gestion des appels téléphoniques ou de la télécommande à distance, il est utile de pouvoir visualiser des informations sur la qualité de signal GSM.



Pour afficher des informations sur la qualité du signal GSM :

1. Taper le code utilisateur sur le clavier.
2. Entrer dans le Menu Utilisateur en appuyant sur **\***.
3. À l'aide des touches **▲ ▼** sélectionner **TELEPHONIE** et appuyer sur **\***.
4. À l'aide des touches **▲ ▼** sélectionner **RESEAU GSM** et appuyer sur **\***.
5. La qualité du signal est exprimée avec une échelle qui va de 1 à 4 signes (#).



## 9.12 Codes

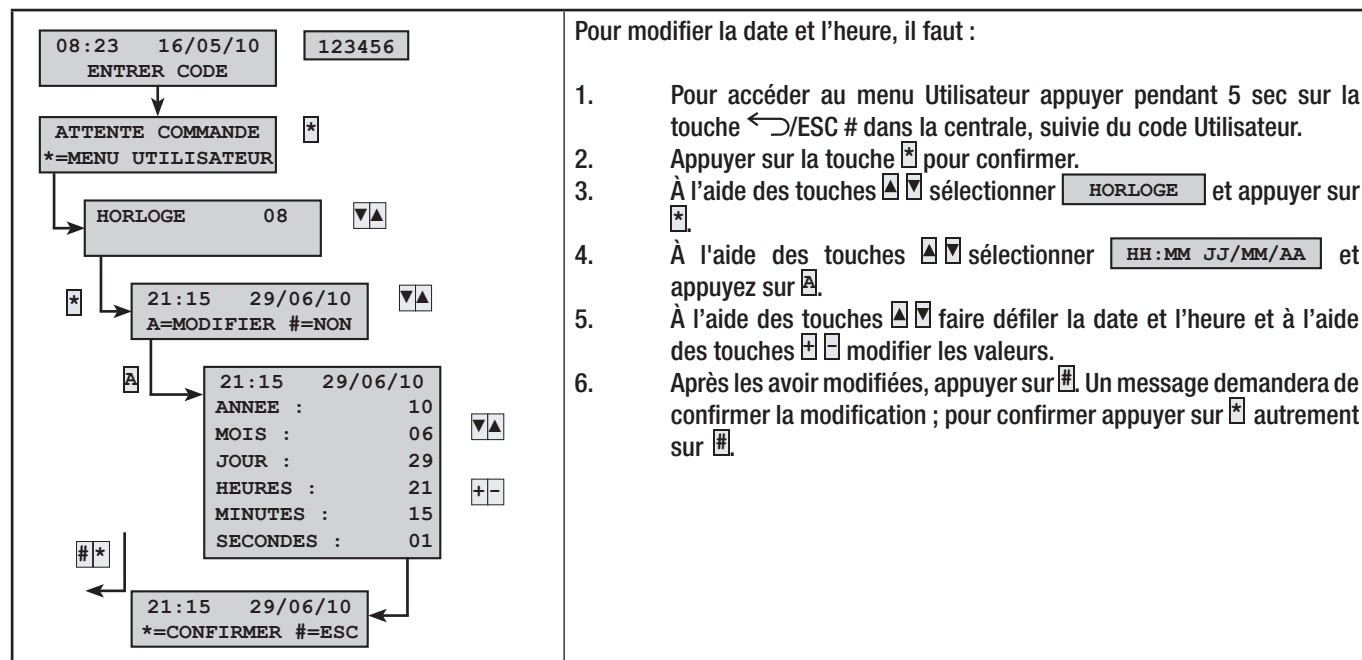
Voir chapitre 7.

## 9.13 Clés

Voir chapitre 8.

## 9.14 Date et Heure

### RÉGLAGE DATE ET HEURE



## 9.15 Sorties

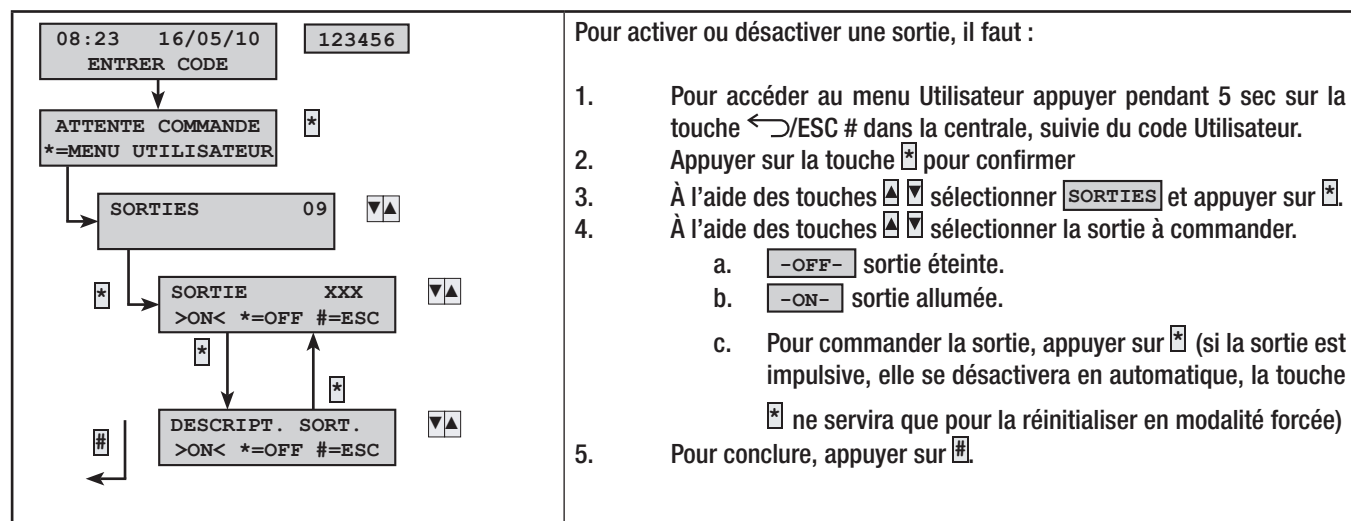
L'installation peut permettre la gestion de sorties (commandes) afin de créer de simples automatismes.

Il existe deux types de sortie :

- Stable : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF uniquement si elle est commandée par l'utilisateur ou après un certain événement programmé par l'installateur.
- Impulsive : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF au bout d'un temps bien précis programmé par l'installateur.



L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur l'utilisation des sorties à commander





## 9.16 Test zones

	<p>Pour effectuer un test des zones et contrôler les entrées ouvertes, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche <math>\leftarrow</math>/ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.</li> <li>2. Appuyer sur la touche * pour confirmer</li> <li>3. À l'aide des touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math> sélectionner TEST ZONES et appuyer sur *.</li> <li>4. Pour sélectionner / désélectionner les zones à tester, appuyer sur les touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math> et <math>\leftarrow</math>.</li> <li>5. Après avoir choisi la configuration des zones à tester, appuyer sur * pour lancer le test</li> <li>6. S'il n'y a aucune entrée ouverte, l'écran affichera le message ENTRÉES FERMÉES; dans le cas contraire la liste des entrées ouvertes défilera.</li> <li>7. Pour conclure, appuyer sur #.</li> </ol>
--	---

## 9.17 Assistance

### TÉLÉASSISTANCE À DISTANCE ( UNIQUEMENT AVEC CARTE PXTEL INSTALLÉE )

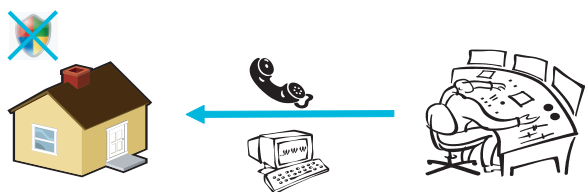
Cette fonctionnalité permet de recevoir, de la part de l'installateur, de l'assistance à distance (téléphone) sur l'installation. En fonction de la programmation effectuée par l'installateur, l'accès à distance peut être direct (sécurité faible mais flexibilité accrue) ou avoir lieu après autorisation (sécurité élevée mais présence de l'utilisateur nécessaire sur place).

Contacter l'installateur en cas de besoin d'assistance.

- La téléassistance n'est activée que lorsque l'installation est totalement éteinte.
- L'activation de la téléassistance autorise l'installateur à accéder à la configuration de l'installation à distance.
- À distance l'installateur peut :
  - Consulter les événements.
  - Modifier la configuration.
  - Simuler la gestion de l'installation comme si on était sur place.
- Les accès à distance sont mémorisés dans la mémoire des événements.

	<p>Pour recevoir de l'assistance par téléphone, il est nécessaire de lancer un appel téléphonique au centre d'assistance de l'installateur :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Téléphoner à son propre installateur pour l'informer du lancement de la téléassistance.</li> <li>2. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche <math>\leftarrow</math>/ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.</li> <li>3. Appuyer sur la touche * pour confirmer.</li> <li>4. À l'aide des touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math> sélectionner ASSISTANCE et appuyer sur *.</li> <li>5. À l'aide des touches <math>\uparrow</math> <math>\downarrow</math> sélectionner TELEPHO. SERVICE.</li> <li>6. Appuyer sur * pour habilitier lancer l'appel.</li> </ol> <p> En phase d'appel téléphonique, seule l'assistance peut interrompre l'appel. Tout appel téléphonique non réussi sera automatiquement interrompu par la centrale.</p> <p> Ne pas utiliser la ligne téléphonique durant la télé assistance.</p>
--	--





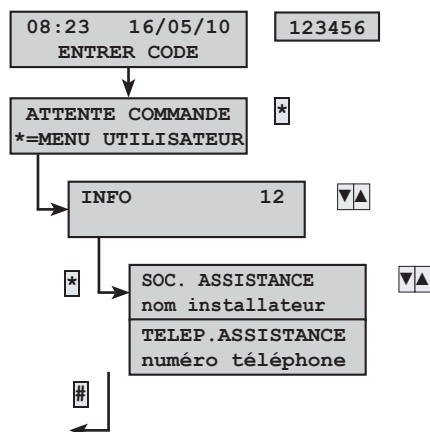
Si la programmation a prévu la téléassistance à distance directe sans « autorisation » de la part de l'utilisateur, pour recevoir la téléassistance il faut que les conditions suivantes soient remplies :

1. Installation éteinte et ligne téléphonique libre.

**⚠** Ne pas utiliser la ligne téléphonique durant la télé assistance.

## 9.18 Info

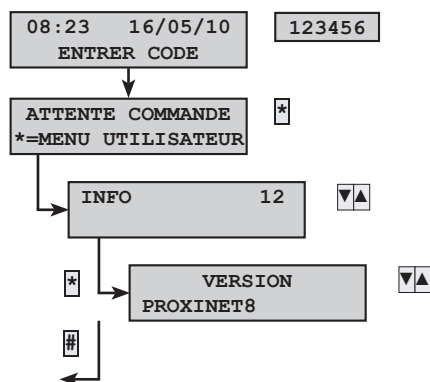
### DONNÉES INSTALLATEUR



Pour visualiser les données de l'installateur, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur.
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner INFO et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner SOC. ASSISTANCE pour lire le nom de l'installateur.
5. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner TELEP. ASSISTANCE pour lire le numéro de téléphone de l'installateur.
6. Pour conclure, appuyer sur #.

### VERSION CENTRALE



Pour connaître le modèle et la version de la centrale utilisée, il faut :

1. Pour accéder au menu Utilisateur appuyer pendant 5 sec sur la touche  $\leftarrow$ /ESC # dans la centrale, suivie du code Utilisateur (si inférieur à 6 chiffres, confirmer à l'aide de \*).
2. Appuyer sur la touche \* pour confirmer.
3. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner INFO et appuyer sur \*.
4. À l'aide des touches  $\uparrow$   $\downarrow$  sélectionner VERSION pour lire la version de la centrale.
5. Pour sortir, appuyer sur #.





## 10 Gestion installation par ACTIONNEUR

### 10.1 L'actionneur transpondeur





L'actionneur transpondeur est le dispositif de commande et de visualisation le plus simple de l'installation anti-intrusion.

Il permet de/d' :

- Lancer des scénarios d'allumage et d'extinction.
- Éteindre l'installation.
- Visualiser l'état d'alarme et d'allumage de l'installation.

PXITxxxx	PXITU	
		<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zone sensible pour la clé transpondeur</li><li>2. Signalisations lumineuses d'état de l'installation</li></ol>

⚠ Chaque clé est reconnue de façon univoque et enregistrée dans la mémoire des événements

VOYANT	ÉTAT	SIGNIFICATION SIGNALISATIONS LUMINEUSES
	●	Éteint, il indique que le scénario 1 n'est pas activé (l'état d'allumage / extinction des zones ne correspond pas à celui du scénario 1).
	●	Allumé en permanence, il indique que le scénario 1 n'est pas activé (l'état d'allumage / extinction des zones correspond exactement à celui du scénario 1).
	◐	Clignotant, il indique : - durant le temps de sortie qu'il existe au moins une entrée ouverte associée au scénario 1 ; - lorsque l'installation est éteinte qu'il y a des entrées ouvertes.
	●	Éteint, il indique que le scénario 2 n'est pas activé (l'état d'allumage / extinction des zones ne correspond pas à celui du scénario 2).
	●	Allumé en permanence, il indique que le scénario 2 n'est pas activé (l'état d'allumage / extinction des zones correspond exactement à celui du scénario 2).
	◐	Clignotant, il indique : - durant le temps de sortie qu'il existe au moins une entrée ouverte associée au scénario 2 ; - lorsque l'installation est éteinte qu'il y a des entrées ouvertes.
	●	Éteint, il indique que le scénario 3 n'est pas activé (l'état d'allumage / extinction des zones ne correspond pas à celui du scénario 3).
	●	Allumé en permanence, il indique que le scénario 3 n'est pas activé (l'état d'allumage / extinction des zones correspond exactement à celui du scénario 3).
	◐	Clignotant, il indique : - durant le temps de sortie qu'il existe au moins une entrée ouverte associée au scénario 3 ; - lorsque l'installation est éteinte qu'il y a des entrées ouvertes.
	●	Éteint il indique que les zones associées sont éteintes (installation éteinte).
	●	Allumé en permanence, il indique qu'au moins une zone associée est allumée (installation allumée ou partialisée).
	◐	À clignotement lent, il indique que l'installation est allumée et qu'elle a détecté une alarme. Voir l'état des événements pour la liste des alarmes. Pour éliminer la signalisation, voir le chapitre sur la gestion de l'installation.
	◐	À clignotement rapide, il indique que l'installation est éteinte et qu'elle est en mémoire alarme. Voir l'état des événements pour la liste des alarmes. Pour éliminer la signalisation, voir le chapitre sur la gestion de l'installation.

👉 L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur la fonction et sur l'utilisation des scénarios associés aux actionneurs.











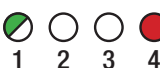
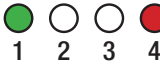
## 10.2 Visualisation état installation

L'actionneur transpondeur visualise l'état de l'installation (allumée ou éteinte) par le biais de voyants. En fonction de la programmation de l'installateur, l'état d'allumage peut être :

⚠ État installation toujours visualisé (sécurité faible).

⚠ État installation masqué (sécurité élevée).

### ÉTAT INSTALLATION TOUJOURS VISUALISÉ

 <p>Lorsque les voyants sont éteints, l'installation est éteinte.</p>	 <p>Lorsque le voyant rouge clignote lentement  l'installation a détecté une alarme. (Ex. : installation en état d'alarme dans la configuration du scénario 1)</p>
 <p>Voyant rouge allumé signifie que l'installation est allumée sous une modalité différente des scénarios qui sont configurés dans le dispositif d'insertion</p>	 <p>Lorsque le voyant rouge clignote rapidement  l'installation a une mémoire alarme. (Ex. : installation éteinte et en mémoire alarme.)</p>
 <p>Lorsque les voyants verts clignotent  des entrées sont ouvertes.</p>	 <p>Voyant rouge allumé et voyant vert clignotant signifie qu'une introduction est en cours avec entrées ouvertes</p>
 <p>Lorsque les voyants sont allumés, l'installation est allumée. (Ex. : installation allumée dans la configuration du scénario 1)</p>	

### INSTALLATION MASQUÉE

L'état de l'installation peut être masqué (voyants éteints) de manière à ne pas fournir d'informations sur l'état d'allumage ou d'extinction à des étrangers.

Les actionneurs après la gestion de l'installation de la part de l'utilisateur visualiseront les informations pendant un certain temps. Après écoulement de ce temps tous les voyants des actionneurs s'éteindront. En cas d'alarme, mémoire alarme ou panne, seul le voyant rouge clignotera. Quand l'utilisateur approchera la clé, la commande sélectionnée sera immédiatement exécutée et le nouvel état de l'installation restera affiché pendant un certain temps.

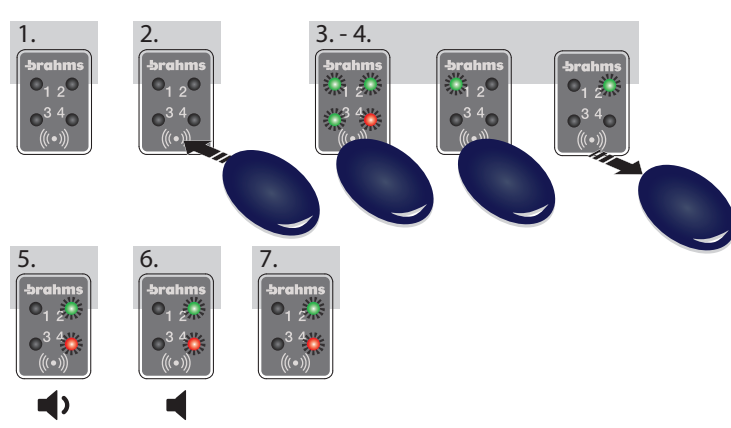
## 10.3 Allumage par lancement des scénarios

Le lancement des scénarios permet d'allumer les zones. Aux voyants verts 1, 2, 3 sont associés les scénarios.

👉 L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur les scénarios à gérer au moyen des actionneurs (chaque actionneur pourrait également avoir des scénarios différents).

👉 Il est possible d'éteindre l'installation même pendant le temps de sortie.

### ALLUMAGE SANS ENTRÉES OUVERTES



👉 Lorsque le son du buzzer est CONTINU, les entrées sont FERMÉES.

Pour lancer un scénario d'allumage sans entrées ouvertes, il faut :

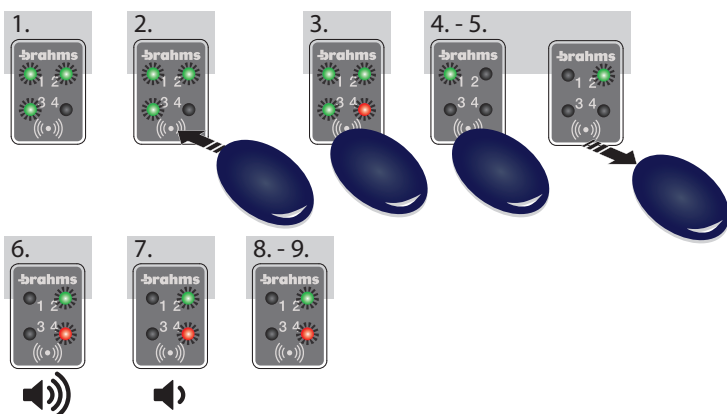
1. Approcher la clé de l'actionneur dans la zone de lecture.
2. Attendre le clignotement de reconnaissance de la clé.
3. Le système effectuera le balayage dans l'ordre des trois voyants verts (1, 2, 3, éteint, 1, 2, etc.).
4. Enlever la clé à la visualisation du voyant du scénario à lancer.
5. Le voyant rouge s'allume et le buzzer émet un son continu (s'il est activé) pour indiquer le temps de sortie.
6. Après écoulement du temps de sortie, le buzzer s'éteint.
7. Le voyant vert indique que l'installation est allumée dans la configuration du scénario lancé (dans cet exemple, le scénario n° 2). En cas de visualisation de l'état en modalité masquée, les voyants s'éteignent après écoulement du temps préfixé.



Durant le fonctionnement normal, il peut y avoir lancement d'un scénario d'allumage avec entrées ouvertes (portail, lucarne, porte basculante, etc.). Certaines de ces entrées se fermeront automatiquement durant le temps de sortie (portail, porte basculante), tandis que d'autres (lucarne) empêcheront l'activation de la zone associée.



Chaque zone a son propre temps de sortie qui ne dépend pas des autres. Chaque temps de zone ne démarre qu'à la fermeture de la dernière entrée ouverte associée à la zone. Sortir de chez soi avec une entrée ouverte ne permettra jamais l'activation de la zone associée à moins que l'on ne programme l'allumage d'une zone en modalité forcée (fin du temps de sortie indépendamment de la présence d'entrées ouvertes).

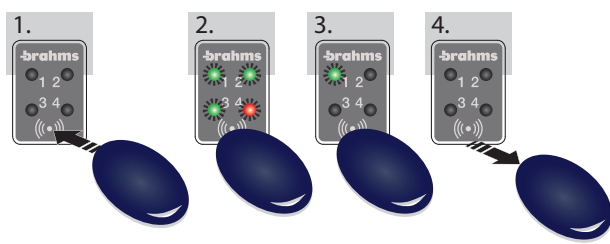


Lorsque le son du buzzer est INTERMITTENT, les entrées sont OUVERTES.

Pour lancer un scénario d'allumage avec entrées ouvertes, il faut :

1. La signalisation d'entrées ouvertes par le biais du clignotement des 3 voyants verts a lieu également lorsque l'installation est éteinte.
2. Approcher la clé de l'actionneur dans la zone de lecture.
3. Attendre le clignotement de reconnaissance de la clé.
4. Le système effectuera le balayage dans l'ordre des trois voyants verts (1, 2, 3, éteint, 1, 2, etc.).
5. Enlever la clé à la visualisation du voyant du scénario à lancer.
6. Le voyant rouge s'allume, le buzzer émet un son intermittent (s'il est activé) et le voyant vert clignotera pour indiquer le temps de sortie avec entrées ouvertes.
7. Quand toutes les entrées seront fermées, le son deviendra continu, le voyant vert s'allumera en permanence et le temps de sortie reprendra avec minuterie.
8. Après écoulement du temps de sortie, le buzzer s'éteint.
9. Le voyant vert indique que l'installation est allumée dans la configuration du scénario lancé (dans cet exemple, le scénario n° 2). En cas de visualisation de l'état en modalité masquée, les voyants s'éteignent après écoulement du temps préfixé.

### 10.4 Extinction de l'installation



Pour éteindre l'installation, il faut :

1. Approcher la clé de l'actionneur dans la zone de lecture.
2. Attendre le clignotement de reconnaissance de la clé.
3. L'écran affichera l'état de l'installation (cas d'un actionneur avec fonction de masquage de l'état).
4. Quand les voyants s'éteindront, enlever la clé.



Il est possible d'éteindre l'installation même pendant le temps de sortie.



Les zones qui s'éteindront dépendent de la propriété de la clé et de l'actionneur.

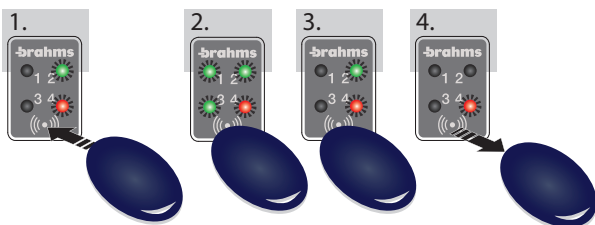
**Exemple (cas particulier) :**

Zones Clé : 1, 2

Zones actionneur : 1, 2, 3, 4

Scénario activé : SORTIR DE CHEZ SOI (zones 1, 2, 3, 4)

Si cette clé est utilisée pour désactiver l'installation, seules les zones 1 et 2 seront désactivées.

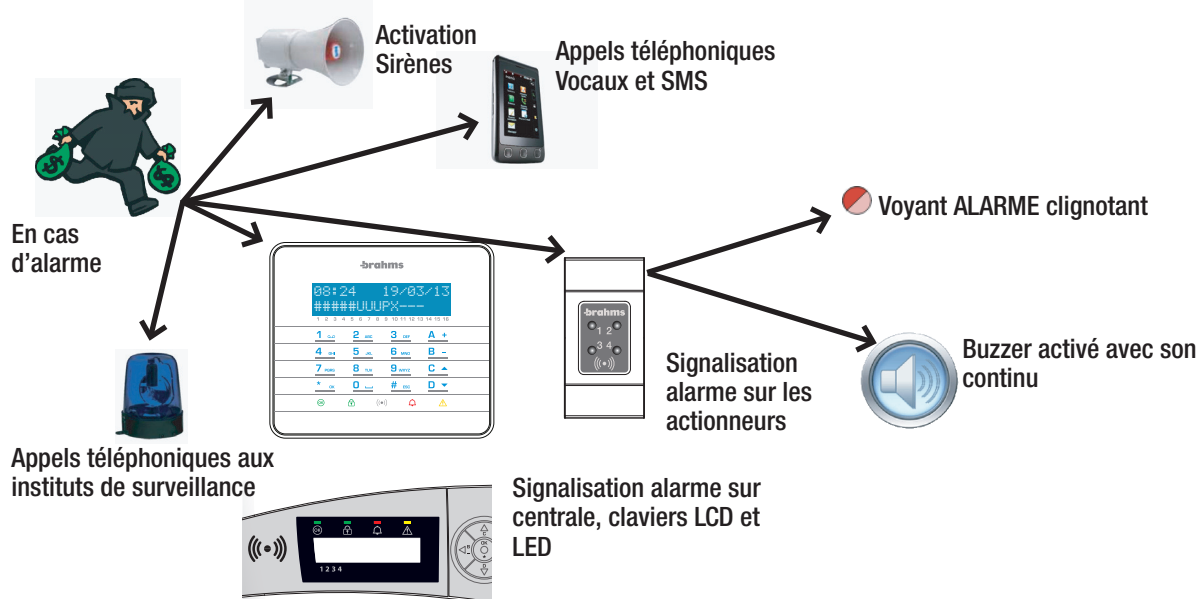


Lorsque seul le voyant rouge est allumé, l'installation a encore des zones allumées.



## 10.5 Alarmes intrusion

Il y a alarme quand un détecteur de présence (volumétrique) ou d'ouverture (contacts aux fenêtres et portes) détecte un état d'alarme. La détection a lieu si la zone de compétence est allumée (un scénario, qui allume la zone à laquelle l'entrée est associée, a été lancé).

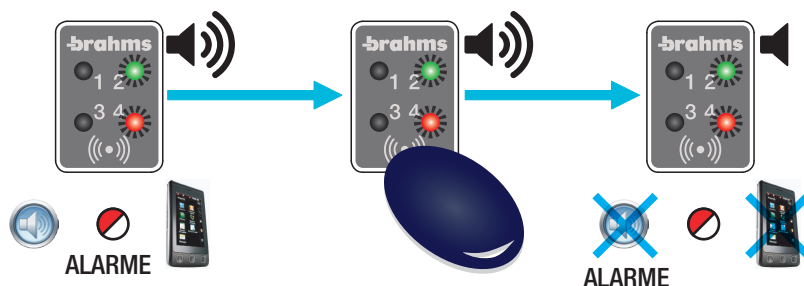


Tous les avertisseurs sonores sonneront pendant un temps maximum configuré par l'installateur, sous réserve de la détection et du déclenchement d'une nouvelle alarme.

En cas d'alarme, le voyant rouge des actionneurs, qui indique l'état de l'installation, clignotera et le buzzer se mettra à sonner.

### ACQUITTEMENT ALARME

Pour interrompre l'alarme, il faut utiliser la clé sur l'actionneur :



En fonction des propriétés attribuées à la clé il est possible d'acquitter les sirènes, d'interrompre les appels téléphoniques et d'éteindre l'installation.

**!** L'utilisation de la clé interrompt également les appels téléphoniques.

Les propriétés de la clé sont configurées par l'installateur. S'informer sur les limites et les fonctionnalités des clés en phase d'alarme.

### RÉINITIALISATION MÉMOIRE ALARME


À la suite d'un acquittement d'alarme, le dispositif d'insertion continuera à signaler l'événement d'alarme par le biais d'un clignotement lent du voyant rouge. Pour rétablir la mémoire, alarme, il faut :

1. À l'aide de la clé, lancer à nouveau le scénario précédemment lancé ou bien un scénario qui gère les zones à partir desquelles l'alarme est arrivée.
2. Pendant le temps de sortie (s'il est prévu) ou alors que l'installation est allumée, procéder à la procédure d'extinction.



## 10.6 Pannes

Aucune panne n'est signalée sur l'actionneur.

 Au moyen d'un éventuel clavier à afficheur, s'assurer que l'installateur a bien procédé à la signalisation des pannes par téléphone ou SMS.

 L'ouverture de la centrale ou de ses composants provoque la signalisation de l'alarme.

 L'entretien de l'installation ne doit être effectué que par du personnel qualifié.


## 11 Gestion installation par APPEL TÉLÉPHONIQUE

### 11.1 Guide Vocal

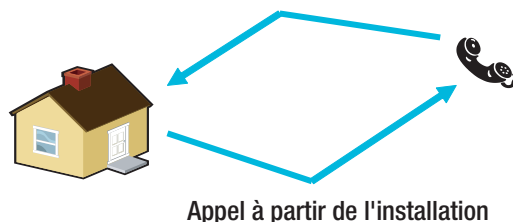
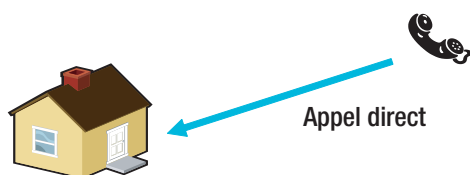
Le guide vocal est un instrument permettant de gérer l'installation à distance par le biais d'un appel téléphonique.

#### ACCÈS AU GUIDE VOCAL

Il existe deux façons d'accéder au guide vocal :

- Nous appelons l'installation par téléphone.
- L'installation appelle notre téléphone et nous entrons dans le guide au moyen de la touche .

Accès au guide au moyen de la touche  après avoir répondu à l'appel



 Il existe, en fonction de la programmation, des règles de protection à l'accès à l'installation à distance. S'informer auprès de l'installateur sur les limites et les possibilités de l'accès.


Avant d'accéder au guide vocal, le système demande l'identification par introduction du Code Utilisateur au moyen du clavier du téléphone.



Pour interrompre l'appel téléphonique, il suffit de le conclure ou d'appuyer 2 fois sur la touche #.

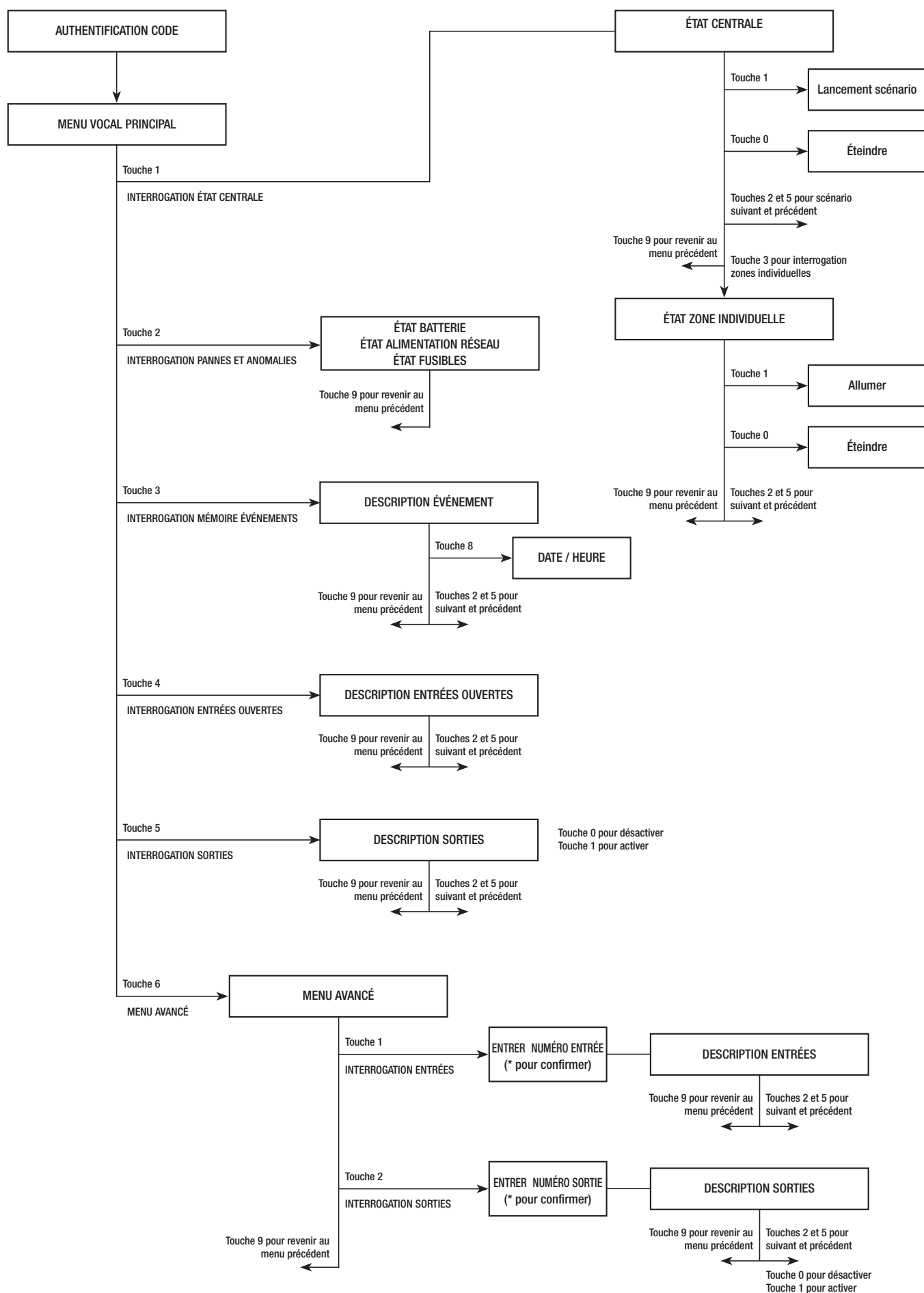
#### IGNORER RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE

En présence d'un répondeur téléphonique ou d'un autre dispositif à réponse automatique s'activant avant la centrale anti-intrusion, pour accéder au guide vocal il faut que l'installateur active la fonction « Ignorer Répondeur ».

	<p>Pour accéder au guide vocal, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Téléphoner au numéro de l'installation.</li> <li>2. Raccrocher à la première sonnerie.</li> <li>3. Répéter l'appel dans la minute qui suit ; la centrale répondra immédiatement après.</li> <li>4. Entrer le Code Utilisateur.</li> </ol> <p> Dans le cas que le code utilisateur soit composé de moins de 6 chiffres alors les chiffres qui manquent doivent être substitués par des étoiles (*).</p>
--	---

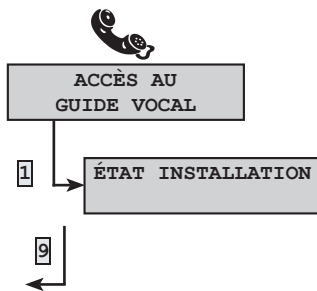


## 11.2 Structure Guide Vocal





### 11.3 Contrôle état installation



Pour contrôler l'état de l'installation, il faut :

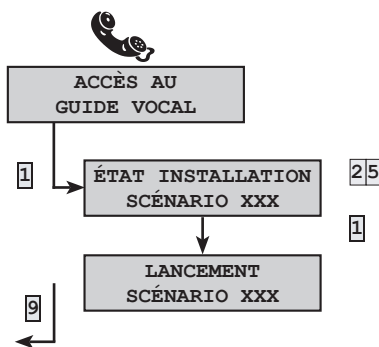
1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **1** pour accéder à **ÉTAT INSTALLATION**.
3. Le guide vocal indique l'état de l'installation (éteint, partiel, total) et du scénario actuellement activé (sortir de chez soi, rester chez soi, etc.) Les cas possibles sont les suivants :

- a. Centrale totalement allumée SCÉNARIO SORTIR DE CHEZ SOI
- b. Centrale partiellement allumée SCÉNARIO RESTER CHEZ SOI
- c. Centrale éteinte.

4. Appuyer sur la touche **1** pour revenir au menu précédent.

Si aucun scénario ne correspond à l'état de la centrale, on ne procédera pas au play du scénario correspondant.

### 11.4 Allumage par lancement d'un scénario

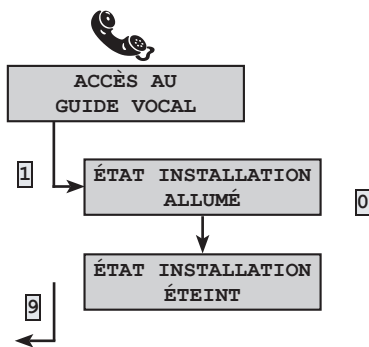


Pour allumer l'installation en lançant un scénario, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **1** pour accéder à **ÉTAT INSTALLATION**.
3. En plus de l'état installation, le guide dit d'appuyer sur **1** pour lancer le premier scénario.
4. À l'aide des touches **2 5** sélectionner le scénario à lancer.
5. Appuyer sur la touche **1** pour lancer le scénario sélectionné.
6. Appuyer sur la touche **9** pour revenir au menu précédent.

La mise à jour de l'indication de l'état de l'installation n'est effectuée qu'après écoulement du temps de sortie ; durant ce temps, l'indication de l'état de l'installation ne change pas

### 11.5 Extinction

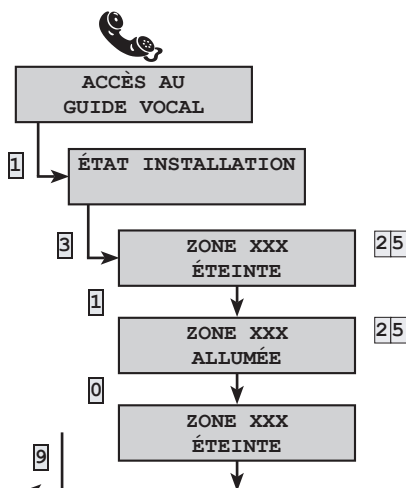


Pour éteindre l'installation, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **1** pour accéder à **ÉTAT INSTALLATION**.
3. Appuyer sur la touche **0** pour éteindre l'installation.
4. Appuyer sur la touche **9** pour revenir au menu précédent.

L'extinction des zones dépend des propriétés du code.

### 11.6 Partialisation



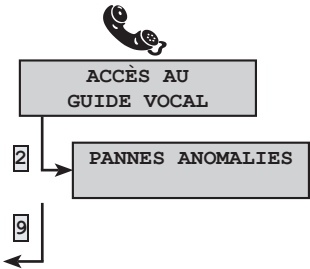
Pour partialiser l'installation sans utiliser les scénarios, en allumant ou en éteignant manuellement chaque zone, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **1** pour accéder à **ÉTAT INSTALLATION**.
3. Appuyer sur la touche **3** pour accéder à **GESTION ZONES INDIVIDUELLES**.
4. À l'aide des touches **2 5** sélectionner la zone (le guide vocal indique l'état de la zone).
  - a. Appuyer sur la touche **1** pour allumer la zone.
  - b. Appuyer sur la touche **0** pour éteindre la zone.
5. Appuyer sur la touche **9** pour revenir au menu précédent.

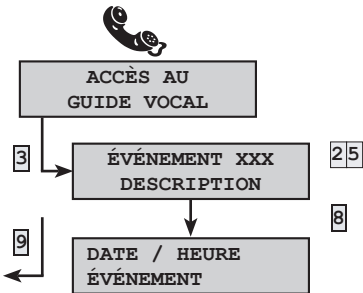
La mise à jour de l'indication de l'état de la zone n'est effectuée qu'après écoulement du temps de sortie ; durant ce temps, l'indication de l'état de la zone ne change pas.



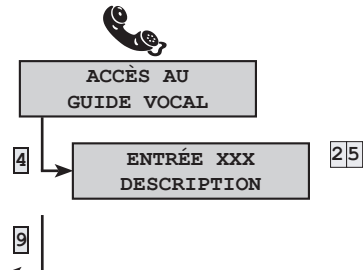
## 11.7 Pannes

	<p>Pour contrôler l'éventuelle présence de pannes sur l'installation, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.</li> <li>2. Appuyer sur la touche <b>2</b> pour accéder à <b>PANNES ET ANOMALIES</b>.</li> <li>3. Le guide vocal indique l'état de l'installation. C'-dessous figurent les pannes possibles :             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. <b>État batteries (centrale)</b></li> <li>b. <b>État alimentations (centrale)</b></li> <li>c. <b>État fusibles</b>.</li> </ol> </li> <li>4. Appuyer sur la touche <b>9</b> pour revenir au menu précédent.</li> </ol>
---	--

## 11.8 Événements

	<p>Pour consulter les événements (tous), il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.</li> <li>2. Appuyer sur la touche <b>3</b> pour accéder à <b>MÉMOIRE ÉVÉNEMENTS</b>.</li> <li>3. À l'aide des touches <b>2</b> <b>5</b> faire défiler les événements (le premier événement est l'événement le plus récent).</li> <li>4. Appuyer sur la touche <b>8</b> pour consulter <b>DATE et HEURE</b>.</li> <li>5. Appuyer sur la touche <b>9</b> pour revenir au menu précédent.</li> </ol>
---	---

## 11.9 Entrées ouvertes

	<p>Pour consulter les entrées ouvertes de l'installation, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.</li> <li>2. Appuyer sur la touche <b>4</b> pour accéder à <b>ENTRÉES OUVERTES</b>.</li> <li>3. À l'aide des touches <b>2</b> <b>5</b> faire défiler les entrées ouvertes</li> <li>4. Appuyer sur la touche <b>9</b> pour revenir au menu précédent.</li> </ol>
---	---

## 11.10 Sorties

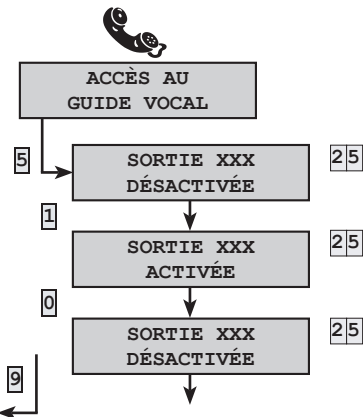
L'installation peut permettre la gestion de sorties (commandes) afin de créer de simples automatismes.

Il existe deux types de sortie :

- **Stable** : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF uniquement si elle est commandée par l'utilisateur ou par des paramètres programmés par l'installateur
- **Impulsive** : à savoir une sortie qui, activée sur ON, retourne à l'état OFF au bout d'un temps programmé par l'installateur.



L'installateur se doit d'informer l'utilisateur sur l'utilisation des sorties à commander

	<p>Pour consulter l'état, activer ou désactiver les sorties, il faut :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.</li> <li>2. Appuyer sur la touche <b>5</b> pour accéder à <b>SORTIES</b>.</li> <li>3. À l'aide des touches <b>2</b> <b>5</b> sélectionner la sortie (le guide vocal indique l'état de la sortie).             <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Appuyer sur la touche <b>1</b> pour activer la sortie.</li> <li>b. Appuyer sur la touche <b>0</b> pour désactiver la sortie.</li> </ol> </li> <li>4. Appuyer sur la touche <b>9</b> pour revenir au menu précédent.</li> </ol>
---	--



## 11.11 Menu avancé

À partir du menu avancé, il est possible d' :

- Interroger l'état de toutes les entrées en entrant le numéro de l'entrée.
- Interroger et commander l'état des sorties en entrant le numéro de la sortie.

### INTERROGATION ENTRÉES

Pour interroger l'état de toutes les entrées en entrant directement le numéro de l'entrée, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **6** pour accéder à **MENU AVANCÉ**.
3. Appuyer sur la touche **1** pour accéder à **ÉTAT ENTRÉES**.
4. Entrer le numéro de l'entrée suivi de la touche **\*** (Ex. **12\***).
5. On donne le play de la description de l'entrée et de son état (**ouverte**, **fermé**, **alarme** ou **altérée**).
6. À l'aide des touches **2** **5** il est possible de sélectionner l'entrée suivante ou précédente
7. Appuyer sur la touche **9** pour revenir au menu précédent.

### INTERROGATION ET COMMANDE SORTIES

Pour interroger ou commander l'état des sorties en entrant directement le numéro de la sortie, il faut :

1. Accéder au guide vocal par appel téléphonique et reconnaissance du code.
2. Appuyer sur la touche **6** pour accéder à **MENU AVANCÉ**.
3. Appuyer sur la touche **2** pour accéder à **ÉTAT SORTIES**.
4. Entrer le numéro de la sortie suivi de la touche **\*** (Ex. **12\***).
5. On donne le play de la description de la sortie et de son état (**activée**, **désactivée**).
8. À l'aide des touches **2** **5** il est possible de sélectionner la sortie suivante ou précédente
  - a. Appuyer sur la touche **1** pour activer la sortie.
  - b. Appuyer sur la touche **0** pour désactiver la sortie.
9. Appuyer sur la touche **9** pour revenir au menu précédent.

## 11.12 Réception appel téléphonique en cas d'alarme

En cas d'alarme ou d'événements particuliers (pannes, alarmes technologiques, etc.), si la centrale anti-intrusion est programmée elle téléphone aux numéros configurés en signalant vocalement l'événement ayant provoqué l'appel.

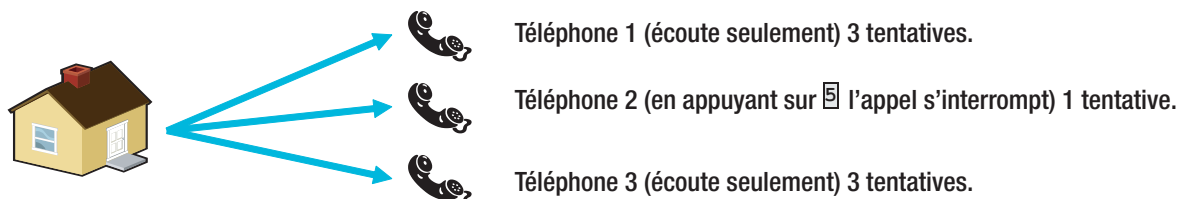




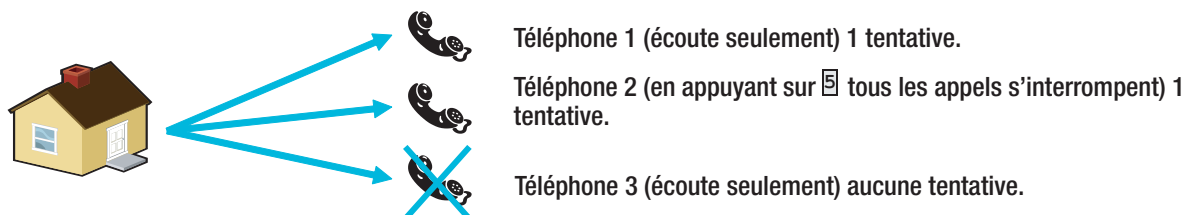
## INTERRUPTION APPELS (touche 5)

En fonction de la programmation, la centrale anti-intrusion tente d'appeler plusieurs fois les téléphones.

En cas de programmation de 3 tentatives et si l'enfoncement de la touche 5 portable n'interrompt que le propre appel, la situation sera la suivante :



En cas de programmation de 3 tentatives et si l'enfoncement de la touche 5 du portable interrompt tous les appels, la situation sera la suivante :



S'informer auprès de l'installateur en ce qui concerne l'ordre des appels téléphoniques Si l'appel à l'institut de surveillance suit l'appel pour lequel la touche 5 a été enfoncée, aucune communication téléphonique n'aura lieu avec l'institut.

## INTERRUPTION APPELS ET ACCÈS AU GUIDE VOCAL (touche 0)

Si, au lieu de 5, on appuie sur 0 on a les mêmes fonctions que le 5 et, en plus, on accède au guide vocal. Voir le chapitre du guide vocal.

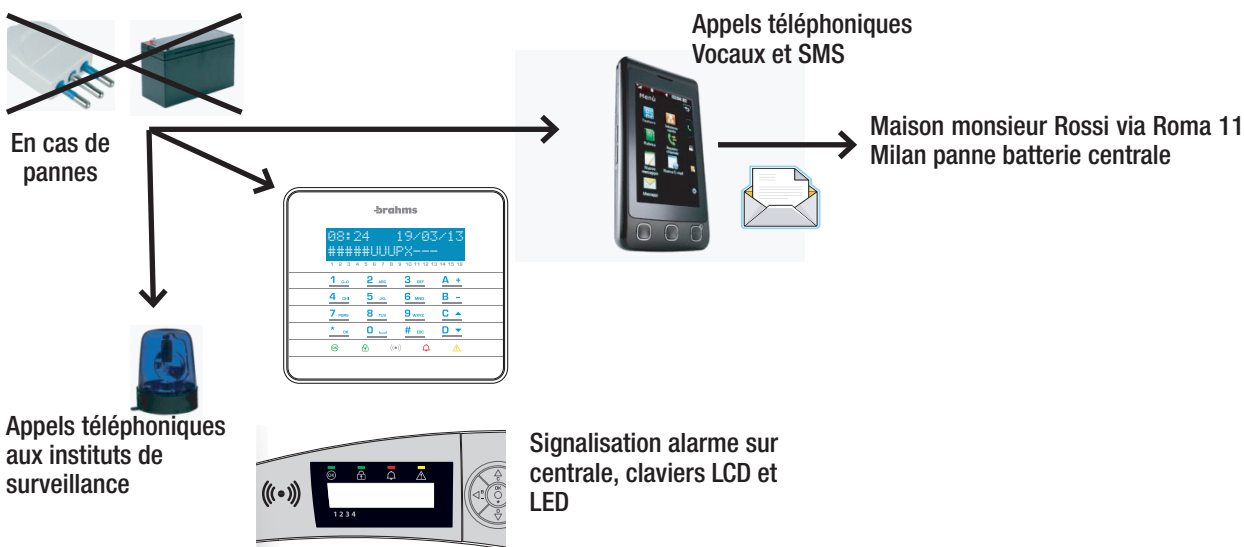
### 11.13 Pannes

Les pannes peuvent être provoquées par :

- Batteries en panne (centrale).
- Absence alimentation primaire (230 Vca depuis centrale).
- Absence ligne PSTN ou GSM.
- Entrée de type panne ;



La signalisation de la panne n'est pas immédiate mais se produit au bout d'un temps configuré par l'installateur afin d'éviter toute signalisation inutile en cas de surtensions ou d'interruptions temporaires.



L'ouverture de la centrale ou de ses composants provoque la signalisation de l'alarme.



L'entretien de l'installation doit être effectué par du personnel qualifié.



## 12 Gestion installation par SMS

Si le combiné GSM est installé, il est possible de gérer sa propre installation par SMS.

Une programmation spécifique de la centrale anti-intrusion permet de :

- Recevoir sur le portable les événements de l'installation (alarmes, accès effectués par des utilisateurs, etc.).
- Commander l'installation (lancement scénarios, partialisations, activation de sorties, etc.).

### 12.1 Commandes via SMS

Le combiné GSM permet de gérer la centrale à distance par l'envoi des SMS.

Les actions que les SMS permettent sont les suivantes :

- interrogation état centrale, batterie, réseau 230 Vca, fusibles ;
- activation / désactivation centrale ;
- activation / désactivation zones ;
- activation / désactivation sorties ;
- interrogation entrées ;
- désactivation temporaire des entrées ;
- interrogation sorties ;
- demande événements.

### SÉCURITÉ AVEC LES SMS

Les SMS reçus seront reconnus comme valables uniquement dans les cas suivants :

- s'ils sont reçus par un numéro de la rubrique (si la reconnaissance de l'appelant est activée) ;
- s'ils sont formellement corrects ;
- si le champ code contient un code utilisateur valide.

### COMPOSITION DES SMS

Composition d'un SMS.

```
'Description à volonté' . 'Mot Clé' . 'Code utilisateur' . 'Action' .
```

Exemple :

```
État Centrale.CRSMS.123456.9000.
```

Le formalisme du SMS doit être respecté jusqu'au caractère '.' (point). La « Description au choix » n'est pas interprétée par la centrale mais permet uniquement à l'utilisateur de décrire clairement ce que fait le SMS.

**ATTENTION : Tous les caractères du SMS (à l'exclusion de la Description) devront être en majuscules.**

**'Description à volonté' :** Ce texte est ignoré par la centrale mais permet de décrire la fonctionnalité à l'utilisateur.

**ATTENTION :** à l'intérieur de la description, NE PAS utiliser le point "." Il ne faut utiliser le point que pour terminer la description.

« Mot-clé » --> 'xySMS'

X = C -> Centrale

X = D -> Domotique

Y = R -> Réponse -> pour demander un SMS de confirmation après exécution de l'action.

Y = N -> Pas de Réponse

Le mot-clé permet de signaler que le SMS reçu est un SMS à décoder.

**'Code utilisateur' --> '123456'**

Le code utilisateur permet d'activer la fonctionnalité de certaines opérations (allumage/extinction, etc.). Le code peut même être composé de moins de 4 chiffres.

**'Action' :** Identifie l'action souhaitée. Activité sur la centrale, activité sur les sorties, demandes d'état, etc. Voir le tableau suivant.

Ci-après figurent les commandes avec le code utilisateur « 123456 », avec demande de réponse « R » et avec description « desc ».

**ATTENTION : ne pas oublier que le message doit finir par le caractère « . »**



## 12.2 Tableau commandes SMS

Description fonction	Commande	Réponse (avec exemple)
<b>ÉTAT CENTRALE</b>  Interrogation état centrale, scénario activé, batterie, réseau 230 Vca, fusibles ;	desc.CRSMS.123456.9000.	Envoie un SMS à l'expéditeur formaté :  Centrale1#2X3#4U5#6#7#8#9#10#11#12#13#14#15#16#, Sortir de chez soi, Batterie en Panne, Présence Réseau, Fusibles Ok  <b>Ou</b> Centrale 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-, Batterie Ok, Absence Réseau, Fusibles Détériorés  <b>À savoir :</b> « 1# » zone activée « 1- » zone désactivée « 1U » zone en phase d'activation (temps de sortie) « 1X » zone en phase de désactivation avec entrées ouvertes
<b>ALLUMAGE PAR LANCEMENT D'UN SCÉNARIO</b>  Lancement scénario <b>nn</b> =[01..max scénarios]	desc.CRSMS.123456.90nn.	(Réponse identique à celle pour l'interrogation état centrale)
<b>DÉSACTIVATION INSTALLATION</b>  Désactivation centrale	desc.CRSMS.123456.0000.	(Réponse identique à celle pour l'interrogation état centrale)
<b>DÉSACTIVATION ZONE SIMPLE</b>  Désactivation zone 'nn' <b>nn</b> =[01..max zones]	desc.CRSMS.123456.00nn.	(Réponse identique à celle pour l'interrogation état centrale)
<b>ACTIVATION INSTALLATION</b>  Activation centrale	desc.CRSMS.123456.1000.	(Réponse identique à celle pour l'interrogation état centrale)
<b>ACTIVATION ZONE SIMPLE</b>  Activation zone 'nn' <b>nn</b> =[01..max zones]	desc.CRSMS.123456.10nn.	(Réponse identique à celle pour l'interrogation état centrale)
<b>ÉTAT ENTRÉE</b>  Interrogation entrée 'nnn' <b>nnn</b> =[001..max entrées]	desc.CRSMS.123456.2nnn.	« Description Entrée » Désactivée « Description Entrée » Au repos Activée « Description Entrée » En alarme Activée « Description Entrée » Au repos désactivée jusqu'à la prochaine réactivation « Description Entrée » En alarme désactivée jusqu'à la prochaine réactivation
<b>DÉSACTIVATION ENTRÉE</b>  Désactivation/Réactivation temporaire entrée 'nnn' <b>nnn</b> =[001..max entrées]	desc.CRSMS.123456.3nnn.	(Réponse identique à celle pour l'interrogation état entrée) <b>Attention : avec la même commande, il est possible de Désactiver ou de Réactiver l'entrée.</b>
<b>ÉTAT SORTIE</b>  Interrogation sortie 'nnn' <b>nnn</b> =[001..max sorties]	desc.CRSMS.123456.4nnn.	« Description Sortie » Sortie nnn activée <b>Ou</b> « Description Sortie » Sortie nnn désactivée
<b>ACTIVATION SORTIE</b>  Activation sortie 'nnn' <b>nnn</b> =[001..max sorties]	desc.CRSMS.123456.6nnn.	« Description Sortie » Sortie nnn activée <b>Attention : activer le champ « Commande à distance » associée à la sortie.</b>
<b>DÉSACTIVATION SORTIE</b>  Désactivation sortie 'nnn' <b>nnn</b> =[001..max sorties]	desc.CRSMS.123456.5nnn.	« Description Sortie » Sortie nnn désactivée <b>Attention : activer le champ « Commande à distance » associée à la sortie.</b>
<b>ÉVÉNEMENTS</b>  Demande derniers nnn événements <b>nnn</b> =[001..050]	desc.CRSMS.123456.8nnn.	Exemple de réponse à la demande de deux événements :  ÉVÉNEMENT N° 001 ALLUMAGE 23:15:26 10/02/09 1#2#3#4#5#6#7#8# ÉVÉNEMENT N° 002 CODE N°001 23:15:17 10/02/09 UTILISATEUR 001  Chaque sms contient au maximum 2 événements. Pour répondre à la demande, les événements seront envoyés en plusieurs messages contenant chacun 2 événements.  <b>Attention : il est conseillé d'utiliser cette commande avec modération pour éviter de décharger le crédit de la SIM du combiné.</b>



## 13 Gestion installation domotique par le biais d'un SMS

Si la centrale se trouve en interface avec une installation domotique compatible, le combiné GSM installé dans la centrale permet de gérer certaines fonctions de la propre installation domotique par SMS.

Les fonctions domotiques pouvant être commandé sont :

- Lancement scénarios
- Gestion de toutes les zones thermiques.

### DOMOTIQUE AVEC LES SMS

Les SMS reçus seront considérés comme valables si :

- ils sont reçus d'un numéro se trouvant dans la rubrique (si la reconnaissance de l'appelant est activée) ;
- ils sont formellement corrects ;

### COMPOSITION DES SMS

Les sms DOMOTIQUES pour l'activation d'un scénario sont composés d'un champ «description» (la même que celle qui est introduite dans le terminal domotique) et d'une composante fixe "DRSMS" (par exemple "nom scénario"Robert.DRSMS.).

Les sms DOMOTIQUES pour l'activation d'une zone thermique sont composés d'un champ "description" (la même que celle qui est introduite dans le terminal domotique), d'une composante "action" et d'une composante fixe "DRSMS".

(ex1. "nom zone thermique"auto.DRSMS.)

(ex2. "nom zone thermique"off.DRSMS.)

(ex3. "nom zone thermique"man20.DRSMS.)

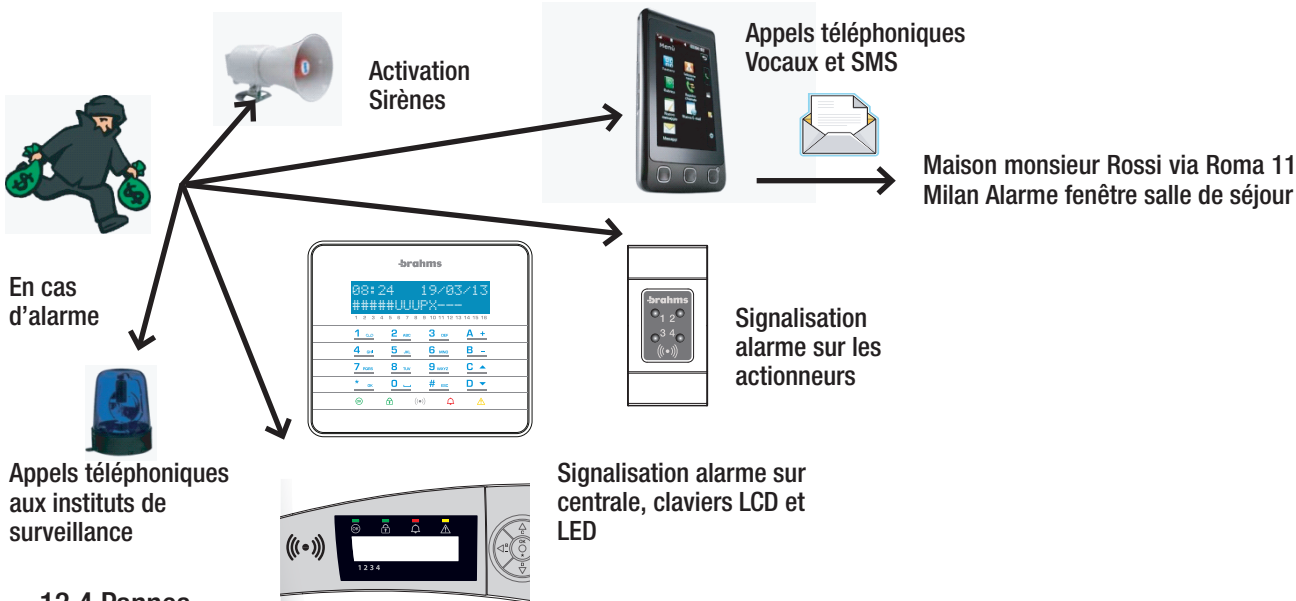
- Le symbole " " correspond à une "espace" à introduire dans le texte du SMS
- Le champ "description" doit être contenu entre guillemets ("")
- La valeur de la température ne doit pas indiquer les dixièmes de degré, mais uniquement des valeurs entières (exemple "manuel22" )
- Les caractères du champ "description" peuvent être, sans distinction, des majuscules ou des minuscules.
- Les caractères accentués (par exemple, à,ò,è,ì,ù...) ne sont pas autorisés, sous peine de ne pas pouvoir interpréter le message.
- La limite du texte SMS est de 40 caractères.

À titre de confirmation du fait que la commande a été reçue, l'utilisateur reçoit un SMS de feedback.



### 13.3 Réception SMS en cas d'alarme

En cas d'alarme ou d'événements particuliers (pannes, alarmes technologiques, etc.), si la centrale anti-intrusion est correctement programmée elle envoie des SMS aux numéros configurés en signalant l'événement ayant provoqué l'appel.

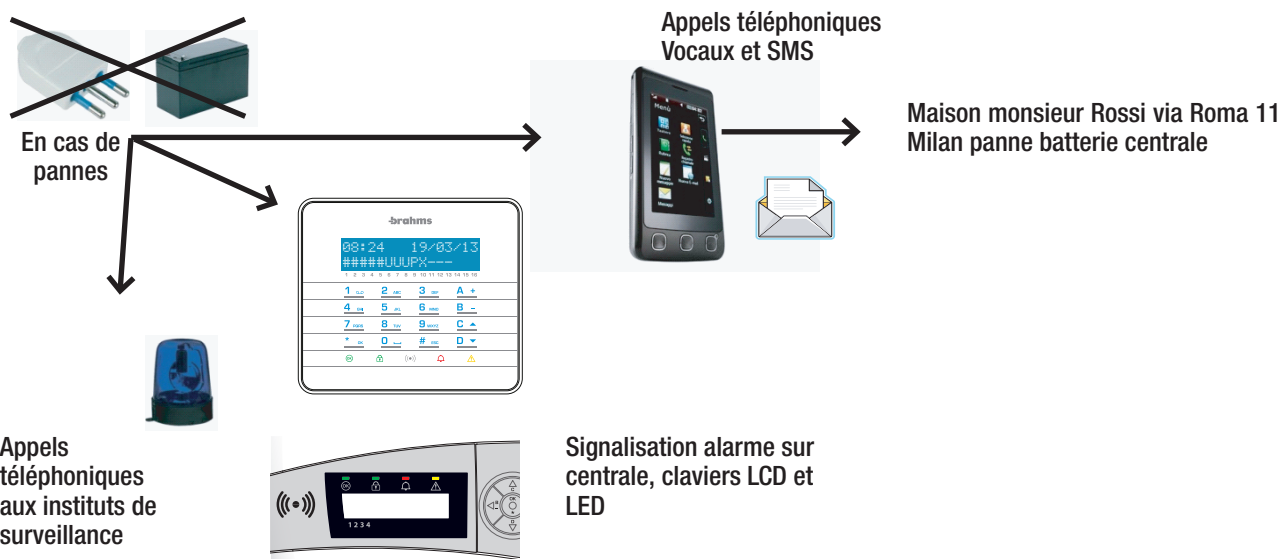


### 13.4 Pannes

Les pannes peuvent être provoquées par :

- Batteries en panne (centrale).
- Absence alimentation primaire (230 Vca depuis centrale).
- Absence ligne PSTN ou GSM.
- Entrée de type panne ;

La signalisation de la panne n'est pas immédiate mais se produit au bout d'un temps configuré par l'installateur afin d'éviter toute signalisation inutile en cas de surtensions ou d'interruptions temporaires.



- ⚠ L'ouverture de la centrale ou de ses composants provoque la signalisation de l'alarme.
- ⚠ L'entretien de l'installation doit être effectué par du personnel qualifié.

### RÉINITIALISATION PANNE

Une fois qu'on a éliminé la cause qui a engendré la signalisation de la panne, il est possible de réinitialiser cette signalisation sur le clavier, en consultant la procédure décrite dans le chapitre 'Réinitialisation mémoire alarme'.



14 Fiche Technique INSTALLATION

 Partie devant être remplie par l'installateur.

ZONES INSTALLATION

INDEX	DESCRIPTION ZONE	INDEX	DESCRIPTION ZONE
1		9	
2		10	
3		11	
4		12	
5		13	
6		14	
7		15	
8		16	

SCÉNARIOS

INDEX	DESCRIPTION SCÉNARIO	ZONES ASSOCIÉES	PROPRIÉTÉS
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

CLAVIERS

	SCÉNARIOS ASSOCIÉS			SCÉNARIOS ASSOCIÉS	
CLAVIER  .....	A		CLAVIER  .....	A	
	B			B	
	C			C	
	-			-	
	-			-	
	-			-	
	-			-	
	-			-	
CLAVIER  .....	A		CLAVIER  .....	A	
	B			B	
	C			C	
	-			-	
	-			-	
	-			-	
	-			-	
	-			-	



## ACTIONNEURS

	SCÉNARIOS ASSOCIÉS			SCÉNARIOS ASSOCIÉS	
ACTIONNEUR .....	L1		ACTIONNEUR .....	L1	
	L2			L2	
	L3			L3	
ACTIONNEUR .....	L1		ACTIONNEUR .....	L1	
	L2			L2	
	L3			L3	

## ZONES INSTALLATION

INDEX	DESCRIPTION SORTIE	INDEX	DESCRIPTION SORTIE

## TÉLÉPHONES

INDEX	NUMÉRO ET DESCRIPTION	INDEX	NUMÉRO ET DESCRIPTION
1		9	
2		10	
3		11	
4		12	
5		13	
6		14	
7		15	
8		16	

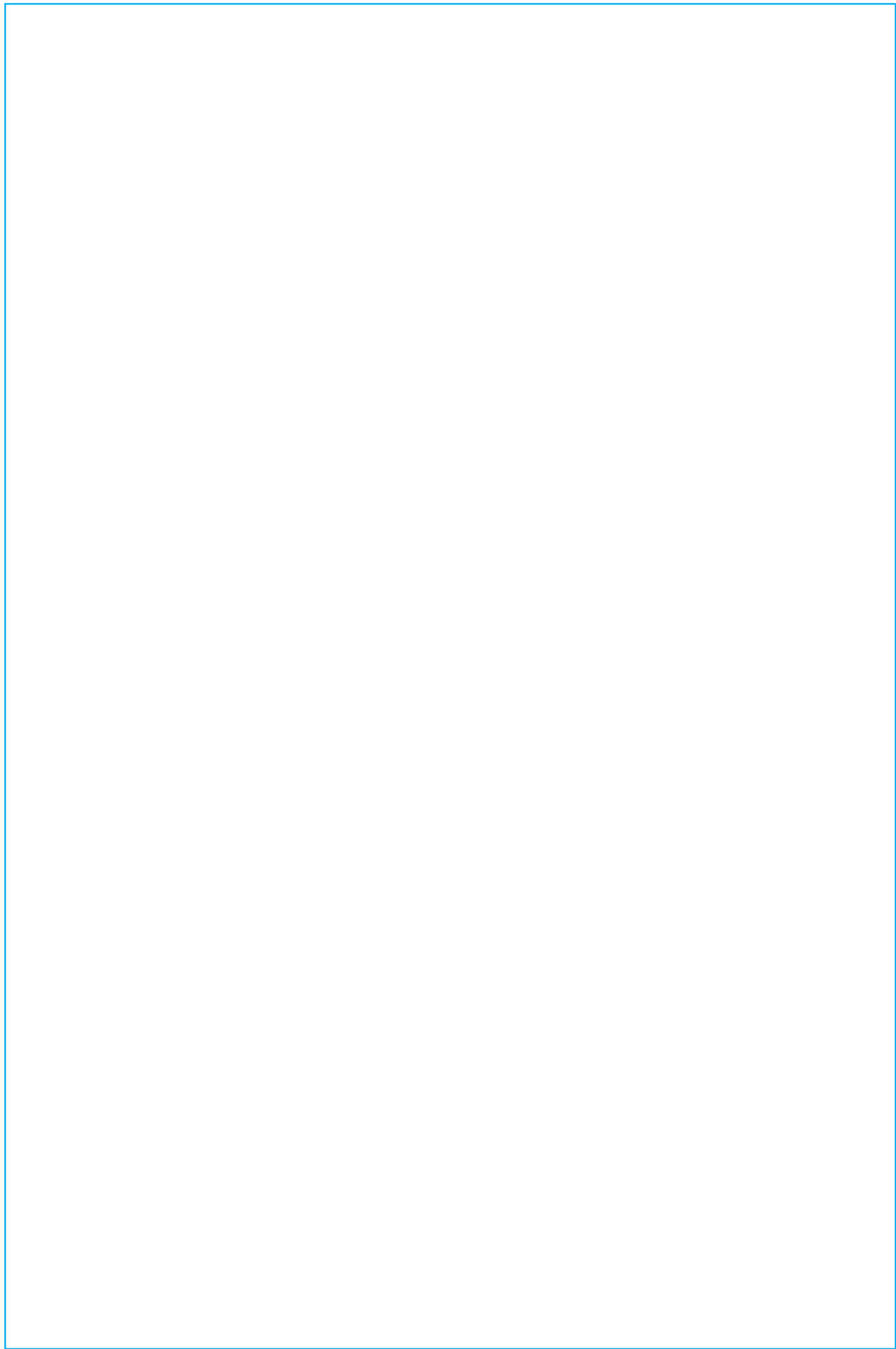
## CODES UTILISATEUR

INDEX	DESCRIPTION ET PROPRIÉTÉS	INDEX	DESCRIPTION ET PROPRIÉTÉS

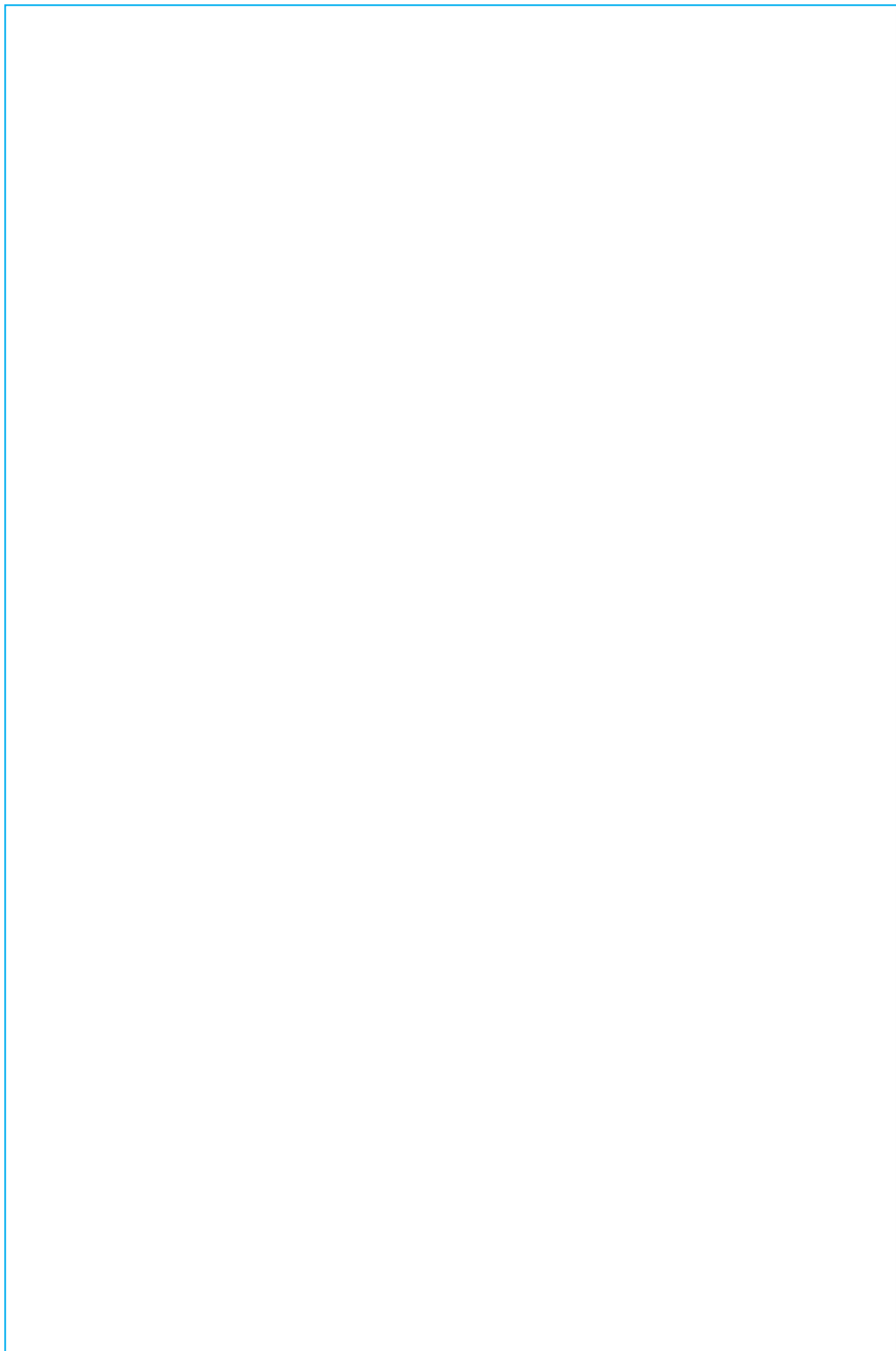
## CODES

INDEX	DESCRIPTION ET PROPRIÉTÉS	INDEX	DESCRIPTION ET PROPRIÉTÉS













**BPT S.p.a a Socio Unico**  
 Centre directionnel et siège légal  
 Via Cornia, 1/b – 33079 – Sesto al Reghena (PN) - Italia  
<http://www.bpt.it> – <mailto:info@bpt.it>

Déclare sous son entière responsabilité que les produits suivants pour installations anti-intrusion :

#### PROXINET8

... .. sont conformes aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par les Directives suivantes ainsi qu'aux parties applicatives des Normes de référence listées ci-après.

--- DIRECTIVES ---

2006/95/CE	DIRECTIVE BASSE TENSION
2004/108/CE	DIRECTIVE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE
1999/05/CE	DIRECTIVE CONCERNANT LES ÉQUIPEMENTS HERTZIENS ET LES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX DE TÉLÉCOMMUNICATION TÉLÉCOMMUNICATIONS ET LA RECONNAISSANCE MUTUELLE DE LEUR CONFORMITÉ
EN 50130-4 + A1 + A2	SYSTÈMES D'ALARME. PARTIE 4 : COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE.
EN 60950-1	ÉQUIPEMENTS POUR LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION – SÉCURITÉ. PARTIE 1 : PRÉSCRIPTIONS GÉNÉRALES.
EN 61000-6-3	COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM). PARTIE 6-3 : NORMES GÉNÉRIQUES - NORME SUR L'ÉMISSION POUR LES ENVIRONNEMENTS RÉSIDENTIELS, COMMERCIAUX ET DE L'INDUSTRIE LÉGÈRE
ETSI ES 203 021-1	TERMINAL EQUIPMENT (TE); ATTACHMENT REQUIREMENTS FOR PAN-EUROPEAN APPROVAL FOR CONNECTION TO THE ANALOGUE PUBLIC SWITCHED TELEPHONE NETWORKS (PSTNS) OF TE (EXCLUDING TE SUPPORTING THE VOICE TELEPHONY SERVICE) IN WHICH NETWORK ADDRESSING, IF PROVIDED, IS BY MEANS OF DUAL TONE MULTI FREQUENCY (DTMF) SIGNALLING.
EN 300 220-3	ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND RADIO SPECTRUM MATTERS (ERM); SHORT RANGE DEVICES (SRD); RADIO EQUIPMENT TO BE USED IN THE 25 MHz TO 1 000 MHz FREQUENCY RANGE WITH POWER LEVELS RANGING UP TO 500 MW; PART 3: HARMONIZED EN COVERING ESSENTIAL REQUIREMENTS UNDER ARTICLE 3.2 OF THE R&TTE DIRECTIVE.
EN 301 489-3	ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND RADIO SPECTRUM MATTERS (ERM); ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) STANDARD FOR RADIO EQUIPMENT AND SERVICES; PART 3: SPECIFIC CONDITIONS FOR SHORT-RANGE DEVICES (SRD) OPERATING ON FREQUENCIES BETWEEN 9 KHz AND 40 GHz.
EN 50130-5	SYSTÈMES D'ALARME PARTIE 5 : MÉTHODES POUR LES ESSAIS ENVIRONNEMENTAUX..
EN 50131-1	SYSTÈMES D'ALARME - SYSTÈMES D'ALARME INTRUSION. PRÉSCRIPTIONS GÉNÉRALES.
EN 50131-6	SYSTÈMES D'ALARME - SYSTÈMES D'ALARME INTRUSION ET VOL PARTIE 6: ALIMENTATEURS.  CONFORME À LA NORME DE PRODUIT CEI 79-2 SECOND NIVEAU.